**RAKAI COMMUNITY COHORT STUDY (RCCS) ROUND 20 BASELINE FEMALE LUGANDA QUESTIONNAIRE ver 2.4 , 23th June 2022**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
|  | INTERVIEWER | |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| | | | FIELD\_WRKR |
|  | PLACE COMP\_ID HERE | | | | STUDY\_ID |
|  | INT DATE | \_\_\_/\_\_\_/20\_\_ dd mm yyyy | | | INT\_DATE |
|  | VISIT # | **|R|2|0**| | | | VISITNO |
|  | **Current ID** |  | | | CURR\_ID |
|  | Super Cluster # | |\_\_|\_\_|\_\_| | | | REGION |
|  | Community # | |\_\_|\_\_|\_\_| | | | COMM\_NUM |
|  | HH # | |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| | | | HH\_NUM |
|  | Member # | |\_\_|\_\_|\_\_| | | | MEMBER\_NUM |
|  | SEX | **F** | | | SEX |
|  | NATIONAL ID CARD NO (NIN): | |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | NATION\_ID |
|  | **Names:** | | | | |
|  | Usually called | Erinnya lyo gwe ani lyebatera okukuyita | | | COMM\_NAME1 |
|  | Religious names | Erinnya ely’eddiini | | | COMM\_NAME2 |
|  | Other names | Amannya amalala | | | COMM\_NAME3 |
|  | Mother’s maiden name: | Mother’s maiden name: | | | NAME\_MOT |
|  | How old are you? **(Age in completed years.)**  **(Valid range 15 and above** | Olina emyaka emeka? | |\_\_|\_\_| | | AGEYRS |
|  | How long have you lived in this community?  **[If DK for all Code 97 in days and 98 in other boxes; 99 for NR**  **91<2 years, 92: 2-4 years, 93:5-9 years, 94: 10 and above** | Mu kitundu kino omazeemu bbanga ki? | **if < 1 week code days**  **if < 1 month code weeks**  **if < 1 year code months,** **else completed years** | DAYS |\_\_|\_\_|  WEEKS |\_\_|\_\_|  MONTHS |\_\_|\_\_|   YEARS |\_\_|\_\_| | RESIDDYS  RESIDWKS  RESIDMOS  RESIDYRS |
|  | | | | | |
| IF RESPONDENT IS AN IN-MIGRANT IN ALREADY EXISITNG HOUSEHOLD / STRUCTURE  (BY R12) AND INTENDS TO STAY DO AN INTERVIEW | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
|  | INTERVIEWER | |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| | | | FIELD\_WRKR |
|  | PLACE COMP\_ID HERE | | | | STUDY\_ID |
|  | INT DATE | \_\_\_/\_\_\_/20\_\_ dd mm yyyy | | | INT\_DATE |
|  | VISIT # | **|R|2|0**| | | | VISITNO |
|  | **Current ID** |  | | | CURR\_ID |
|  | Super Cluster # | |\_\_|\_\_|\_\_| | | | REGION |
|  | Community # | |\_\_|\_\_|\_\_| | | | COMM\_NUM |
|  | HH # | |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| | | | HH\_NUM |
|  | Member # | |\_\_|\_\_|\_\_| | | | MEMBER\_NUM |
|  | SEX | **F** | | | SEX |
|  | TIME STARTED | |\_\_|\_\_|:|\_\_|\_\_|am/pm | | | START |
|  | How old are you? **(Age in completed years.)**  **(Valid range 15 and above** | Olina emyaka emeka? | |\_\_|\_\_| | | AGEYRS |
|  | What is your birth date?  **(Check birth date vs age, reconcile the two** **if needed)** | Wazaalibwa ddi? | Day |\_\_|\_\_|  Month |\_\_|\_\_|  Year |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| | | BIRTHDY  BIRTHMO  BIRTHYR |
|  | What is your religion? | Osoma ddiini ki? | None …........1  Catholic…........2  Protestant (inc.church of Uganda)-3  Saved/Pentecostal…4  Muslim…………5  Other…………..6 **(specify)**\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |\_\_| | RELIGION  OTHRELIG |
|  | Have you ever gone to school? | Wali osomyeko? | Yes 1  No 2-------->**Q.**11 | |\_\_| | EDUCATE |
|  | To what level? **(Probe if**  **got additional training)**  **(Code highest level)** | Wakomawa **(probe if got additional training)**?  (**Code highest level)** | | |\_\_|\_\_ | EDUCYRS |
| P1-P4…......................................................... 01  P5-P7….......................................................... 02  S1-S4….......................................................... 03  S5-S6………………………………………...04  Technical/University…………………………05  Primary professional………………………… 06  O’level professional …………………………..07  Primary or O’level apprenticeship…………. ..10  A’level apprenticeship ………………………..11 | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
| **FOR THOSE 15-24 years please ask Q.8 else skip to Q.11** | | | | | |
|  | Are you currently enrolled in school? | Mu kiseera kino oli mu ssomero? | Yes 1--->**Q.11** No 2 | |\_\_| | SCHOOL |
|  | At what age did you leave school? | Walina emyaka emeka we wavira mu musomero? | DK=97 | |\_\_|\_\_| | LAGESCH |
| ***Note: Code Yes in Q.8 applies for primary, secondary or university/Tertially, not to vocational /apprenticeship or informal training programs.*** If not currently enrolled or left school | | | | | |
|  | what was the main reason you left school | Nsonga ki enkulu yakuletera okuva mu ssomero | **Yes** | No |  |
| a. | Financial | Tewaali ssente | 1 | 2 | FINSCH |
| b. | Pregnancy | Wafuna olubuto | 1 | 2 | PREGSCH |
| c. | Moved | Wava mu kifo ekimu n’ongenda mu kifo ekirala | 1 | 2 | MOVESCH |
| d. | Menarche | Watandika okugenda mu nsonga z’abakyala | 1 | 2 | MENASCH |
| e. | Sexual harassment in or on the way to school | Wakakibwa okwegatta ng’oli ku somero oba ng’ogenda ku ssomero | 1 | 2 | HARASCH |
| f. | Bullying on the way or in to school | Okutulugunyizibwa oba okutisibwatisibwa ng’ogenda oba nga oli ku somero | 1 | 2 | BULLWSCH |
| i | Parent died | Omuzadde yafa | 1 | 2 | PARESCH |
| j | Accomplished my educational goals | Wafuna/watuukiriza ebirubirirwa byo eby’okusoma. | 1 | 2 | ACCOMSCH |
| k | Left school because of COVID-19 | Bulwadde bwa COVID-19 | 1 | 2 | COVIDSCH |
| l | Other | Ng’ojeeko ebyo byenkusomedde nsonga ki endala eyakuletera okuva mussomero? | 1 | 2 | OTHSCH |
|  | Specify |  | | | SPESCH |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | | |
|  | What kind of work do you do, or what kind of activities keep you busy during an Average day, whether you get money for them or not? | Okola mirimu ki? oba biki by'okola ebisinga okukumalira ebiseera mu lunaku kobeere  ng'ofunamu ssente oba nedda? | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | OCCUP1  OCCUP2 |
| **((Record answer(s) as given):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | **OCCUPAT1OCCUPAT2** |
| **(Code up to two responses, code first mentioned** **occupation first)**  Agriculture for home use/barter ……………………………………………… 01  Agriculture for selling….................................................................................... 02  Housework in your own home….........................................................................03  Housekeeper (for relative or employer) ..............................................................04  Home brewing…..…............................................................................................05  Government/clerical/teaching …..........................................................................06  Fishing…..….........................................................................................................07  Student …..............................................................................................................08  Military/police…...................................................................................................09  Shopkeeper…........................................................................................................10  Trading/vending…................................................................................................11  Bar worker or owner............................................................................................. 12  Trucker …..............................................................................................................13  Unemployed (**PROBE \_ NO AGRIC OR HOUSE WORK?**) ..........................14  Other (specify) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 15  No additional response (use in 2nd field if one occupation is cited………………88  Medical worker (non-government) .. ....................... ....................... ....................16  Casual laborer……………......................................................................................17  Waitress/Waiter/restaurant owner………...............................................................18  Hair dresser/Salon owner……………....................................................................19  Construction (brick maker, porter, roofing, builder, painter) …………………….20  Mechanic (automobiles, bicycles, electronics) ……...............................................21  BodaBoda……………………................................................................................22  Client/Sex worker…………………………………………………………………23  Sports betting, Gambling machine,Ludo……………….........................................24  Baking……………………………………………………………………………..25  Mining……………………………………………………………………………..26  Textiles…………………………………………………………………………….27  Carpentry…………………………………………………………………….……28 | | | | OCCUPS |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
|  | **I would like to ask you about ways in which people can plan their families. the question will help us to know how people plan their families in rakai and neighbouring communities.** | | **Nandyagadde okukubuuzaayo ebibuuzo bitono ebikwata ku by’okuzaala. Ebibuuzo bino bijja kutuyamba okumanya embeera y’ebyokuzaala bweri mu Rakai ne bitundu ebigiriranye.** | | |
| **FOR THOSE 15-24 years please ask Q.12 else skip to Q.13** | | | | | |
|  | How old were you at the time you experienced your first menstruation? | Walina emyaka emeka omulundi lwewasokera ddala okugenda mu nsonga za bakyaala? | |\_\_|\_\_\_|  Never Menstruated88  DK 97 | | MYEARS |
|  | Have you ever been pregnant? [Including current pregnancy] | Wali ofunye ku lubuto? (Bwoba nga oli lubuto kati lutwaliremu) | Yes 1  No 2 ------>Q.17  DK 7 ------->Q.17 | |\_\_| | EVERPREG |
|  | Are you currently pregnant? | Oli lubuto kati? | Yes 1  No 2  DK 7 | |\_\_| | PREGNOW |
|  | At what age did you first get pregnant? | Walina emyaka emeka lwewasokera dala okufuna olubuto? | |\_\_|\_\_| |  | AGEPREG1 |
|  | How many living children do you have? | Olina abaana bameka bozaala abakyali abalamu? | |\_\_|\_\_|  If no living children 00 | | NUMCHILD |
|  | ***IF PREGNANT CODE 8***  **I would like to ask you some questions about family planning** | | **Nandyagadde okukubuuzaayo ebibuuzo ebikwata ku ngeri abantu gye bayinza okwegemamu okuzaala oba okwegema okufuna embuto amangu.** | | |
|  | Are you currently using any family planning method? | Olina engeri yonna ey’okwegema okuzaala / okwegema okufuna embuto amangu gyokozesa kati? | Yes 1  No 2  N/A(pregnant) 8 | |\_\_| | FPUSING |
|  | If yes what methods are you currently using? (Unprompted) | | If yes Ngeri ki gyokozesa / zokozesa kati okwegema okuzaala / okwegema okufuna embuto amangu? | | |
|  | **Current use** | Yes | No | NA |  |
| Pills | 1 | **2** | 8 | FPUSING1 |
| Condom | 1 | **2** | 8 | FPUSING2 |
| Depot Prep/injection | 1 | **2** | 8 | FPUSING4 |
| Sayana Plus/self FP injection | 1 | **2** | 8 | FPUSNG17 |
| IUD/coil | 1 | **2** | 8 | FPUSING7 |
| Implant/ Norplant | 1 | **2** | 8 | FPUSNG12 |
| BTL | 1 | **2** | 8 | FPUSNG11 |
| Spermicides | 1 | **2** | 8 | FPUSING3 |
| Abstinence | 1 | **2** | 8 | FPUSING5 |
| Calendar | 1 | **2** | 8 | FPUSING6 |
| Lactation | 1 | **2** | 8 | FPUSING9 |
| Herbs | 1 | **2** | 8 | FPUSNG10 |
| Other method | 1 | **2** | 8 | FPUSING8 |
| Specify |  | | | OTHFP |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
|  | Have you ever been married or entered a consensual union?  **(If present union is the** **ONLY marriage ever, code Yes)** | Wali ofumbiddwako (obufumbo obw'engeri yonna nebwoba nga tewali / toli mugatte)? | Yes 1  No 2------->**Q.23**  DK 7----->**Q.23** | |\_\_| | EVERMARR |
|  | How old were you the first time you got married? | Walina emyaka emeka lwewasokera ddala okufumbirwa? | |\_\_|\_\_| DK=97 |  | AG1STMAR |
|  | Are you currently married (whether traditional, civil or religious, or in a consensual union)? | Kakati oli mufumbo (obufumbo obw'engeri yonna ne bwoba nga toli mugatte)? | Yes 1  No 2--------->Q.23 | |\_\_| | CURRMARR |
|  | How many wives does your husband have? [**Record actual # wherever possible, otherwise[code 92= a few (01-02), 93=a lot/many(03+), no response= 99** | Omwami wo alina abakyala bameka? | |\_\_|\_\_| | | POLYMAR |
|  | Have you had sexual intercourse with any person in the last 12 months? | Mu myezi ekkumi n'ebiri egiyise wegasseeko n'omuntu yenna? | Yes 1  No 2 ----->Q.26  NR 9 | |\_\_| | SEXYEAR |
| **For questions 24-26 if more than 69 partners code 93 and write the actual number beside the box or else code actual number** | | | | | |
|  | How many different sexual partners have you had in the last 12 months, including married or consensual partners and anyone already mentioned?  **[valid codes: Record actual # wherever possible, otherwise code 92= a few (01-02), 93=a lot/many (03+), no response= 99** | Mu myezi ekkumi n'ebiri egiyise, wegasse n'abantu bameka ng'obaliddemu mwamiwo, muganziwo /baganzibo n'abantu abalala bonna betwogeddeko? | |\_\_|\_\_| | | SEXP1YR |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
|  | How many partners in the last twelve months were from outside this community?  **[valid codes: Record actual # wherever possible, otherwise** **code 92= a few (01-02), 93=a lot/many(03+), no response= 99]** | Bameka kw'abo bewegasse nabo mu myezi ekkumi n’ebiri egiyise abataali ba mukitundu kino | |\_\_|\_\_| | | SEXP1OUT |
|  | How many different sexual partners have you had in your lifetime including  married or consensual partners?  **[valid codes: Record actual # wherever possible, otherwise**  **code 92= a few (01-02), 93=a lot/many(03+), no response= 99]** | Mu bulamu bwo wakegatta n'abantu bameka ng'obaliddemu omwamiwo, muganziwo/ baganzibo n'abantu abalala bonna betwogeddeko? | |\_\_|\_\_| | | SEXPEVER |
| **IF NEVER BEEN PREGNANT OR NEVER MARRIED OR IN A RELATIONSHIP AND NO SEXUAL PARTNER IN THE PAST OR in last 12 months. (I.e Q.13-26 ARE NO/00)THEN ASK Q.27**  **ELSE SKIP TO Q.28** | | | | | |
|  | Have you ever had a sexual relationship? | Wali wegasseeko n'omuntu yenna? | Yes 1  No 2------>**Q.83** | |\_\_| | EVERSEX |
| **FIRST SEXUAL EXPERIENCE** **FOR WOMEN** | | | | | |
|  | How old were you the first time you had sexual intercourse? **Record completed years, DK=97, NR=99]** | Walina emyaka emeka lwewasookera ddala okwegatta n’omuntu yenna? | |\_\_|\_\_| | | AG1STSX |

CURRENT ID

\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_

COMPUTER ID

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **BEGIN REPETITIVE SEXUAL PARTNER BLOCKS (FOUR TOTAL)** | | | | | | | | |
| **(The following blocks of questions should be asked for** **each current and**  **past relationship in the last 12 months up to 4 partners. Begin by asking**  **about the most recent partner. If the most recent relationship was more**  **than a year ago, still ask about this most recent** **partner).**  **"Now I would like to ask you about your most recent sex partners. Please remember that all of your answers are confidential. Your answers are very important to our research to help us understand health problems in Rakai and neigbouring districts".** | | | | | | **(The following blocks of questions should be asked for** **each current and past relationship in the last 12 months up to 4 partners. Begin by asking about the most recent partner. If the most recent relationship was more** **than a year ago, still ask about this most recent** **partner).**    **"Nandyagadde okukubuuzaayo ku bibuuzo bitono ebikwata ku muntu gwewakasembayo okwegatta naye. Nkukakasa nti byonna by'onombulira bikuumibwa nga bya kyama. By'ononziramu bitwalibwa nga bya mugaso nnyo mu kunoonyereza kwaffe, kitusobozese okutegeera obulungi ebikwata ku bulamu bw'abantu ba Rakai ne districts ezigiriranye."** | | |
|  | Remembering the most recent time you had sex, what was your relationship to that partner at that time? | | Bw’ojjukira omulundi gwewasembayo okwegata.  Omuntu oyo gw’osembyeyo/gwewasembayo  okwegatta naye wali omuyita otya? | | | | |\_\_|\_\_| | RLTN1 |
| Current husband(at the time) ……………………………………. 01  Current consensual partner (at the time) …………………….. 02  Former husbsnd/consensual partner……………………………… 03  Boyfriend……………………………………………………. 04  Occasional or casual friend……………………………………05  Visitor (incl. wedding/funeral) ……………………………….06  Stranger………………………………………………………. 07  Workmate……………………………………………………. 08  Boss/work supervisor…………………………………………09  Employee……………………………………………………. 10  Fellow student……………………………………………….. 11  Sugar Daddy ………………………………………………12  Relative other than spouse**(specify)\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**13  Other non relative **(specify)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** 14  Rapist (by a stranger) ……………………………………… 15  Don't Know ………………………………………………… 97  Client/sex worker…………………………………………….16 | | | | | | | | OTHRLTN1  OTHRLNR1 |
| **Insert spouse’s household current ID if spouse is in the study area and**  **relationship still on going . If the spouse is not in study area, code 888/888/8888/888**  Spouse’s Current ID**. |\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|** | | | | | | | | P1CURR-ID |
|  | | How long ago did you first have sex with this person? | | Wayiseewo bbanga ki okuva lwe wasookera ddala okwegatta n'omuntu ono? | Less than 1 day code 00, Less than 1 week code  Less than one month code weeks  Less than one year code months  If 1 year or more code completed Years  (If DK Code 97 in days and 98 in other boxes; 99 for NR) | | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | DAYS1  WEEKS1  MONTHS1  YEARS1 |
|  | | How long ago, did you last have sex with this person? | | Wasemba ddi okwegatta naye? | Less than 1 day code days  Less than a one month code weeks  Less than one year code months  If one year or more code completed year Year  (if DK code 97 in days and 98 9n other boxes; 99 for NR) | | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | RLDYSLT1  RLWKSLT1  RLMOSLT1  RLYYSLT1 |
|  | | Are you still in a sexual relationship with him? | | Okyegatta n'omuntu oyo? | Yes 1  No 2  DK 7 | | |\_\_| | RLTONGO1 |
|  | | Does (was) he live (living) in this household ? | | Musula (Mwali musula) wamu? | Yes 1…………….Q.35  No 2  DK 7 | | |\_\_| | RLTNH1 |
|  | | Does (was) he regularly live (living) in this community? | | Abeera (Yali abeera) mu kitundu kino ebiseera ebisinga? | Yes 1  No 2  DK 7 | | |\_\_| | RLTNCM1 |
|  | | Is/was he older, younger, or about the same age? | | Omuntu oyo (yali) muto kuggwe, nga mwenkana oba nga   akusinga obukulu? | Older 1  Younger 2  Same age 3……….>Q.37  Do not know 7 ..Q.37 | | |\_\_| | RLTNAGE1 |
|  | | About how many years [older/younger]? **(Record actual # or 97=don't know)** | | Akusinga (Yali akusinga) oba nga omusinga emyaka emeka? **Record actual # or 97=don't know)** |  | | |\_\_|\_\_| | RLTNYRS1 |
|  | | Have you and this partner ever used a condom? | | Ggwe n'omuntu oyo, mwali mukozesezza ku bupiira (condoms)? | Yes 1  No 2……>Q.39  NR NR 9……Q.39 | | |\_\_| | CNDEVER1 |
|  | | During the most recent/ last 12 months you were having sexual relationship with this partner, how often did you use condoms? | | Mu myezi ekkumi n'ebiri egisembyeyo /egyasembayo nga wegatta n'omuntu  oyo, obupiira (mwali) mubukozesa buli kiseera, luusi na luusi oba  temubukozesezako \temwabukozesako nakatono? | Never 1  Sometimes/inconsistent 2  Always 3  DK 7 | | |\_\_| | RNYRCON1 |
|  | | Were money, gifts, or favors ever exchanged for sex with this partner? | | Omuntu ono wali omuwaddeyo/yali akuwaddeyo sente oba ekirabo okwegatta naye? | **(If yes, Ntegeeza nga mwakikkanyako nga temunnegatta)**  Yes, Recieved  only 1  Yes, Gave only          2  Yes, Gave and received 3  No      4 | | |\_\_| | SEXGIFTP1 |
| ***Preamble: Sometimes people enter into relationships because they need help paying for things they need, even if that is not directly exchanged for sex*** | | | | | **Preamble: Ebiseera ebimu abantu basalawo okwegatta kubanga baba betaaga okuyambibwa okusasulira ebintu byebetaaga, kakibenga tekigenda buterevu ku mpa nkuwe** | | | |
| Q.39b | | “Is the primary reason you had a sexual relationship with this partner because you expected financial support from him (such as money for personal needs, looking after your children, paying  your rent, starting a business etc.)? | | Ensonga enkulu eyakuleetera okwegatta n’omuntu ono lwakuba wali osubira obuyambi okuva gyali okugeza okkuwa sente osobole okumala ebyetaago, okulabirira abaana bo, okusasulira sente z’obupangisa oba okutandikirawo akalimo | Yes 1  No 2 | | |\_\_| | SEXFINANC1 |
| Preamble: Sometimes people enter into relationships because they need help paying for things they need, even if that is not directly exchanged for sex. | | | | | **Ebiseera ebimu abantu basalawo okwegatta mu mukwano olw’okuba nti beetaga obuyambi okusobola okugula ebintu byebaba beetaga, ne bwekiba nti tekitwaliddwa buterevu nga okwetunda oba okwegatta ofune ssente.** | | | |
| Q.39b | | Have you given this partner any money, gifts, or helped **him** to pay for things mainly in order to start or continue a sexual relationship with **him**? | | Wali owaddeko muganziwo ono ekirabo, okumuyamba okumusasulira ebintu ng’ensonga enkulu kwe kumusikriza okutandika kwegatta naye oba kugenda mu maaso nga wegatta naye? | Yes 1  No 2 | | |\_\_| | SEXGIVEN1 |
| Q.39c | | *Did you enter into a sexual relationship with this partner mainly in order to get things you need, money, gifts, or other things that are important to you* | | *Wasaalawo okwegatta n’omuntu ono okusobola okufuna ebintu bye wali wetaga,ekirabo oba ebintu eby’omugaso gyoli* | Yes 1  No 2 | | |\_\_| | SEXNEEDS1 |
|  | | Have you ever received HIV results with this partner? | | Gwe n’omuntu ono mwali mufuniddeko awamu ebyava mu kukebeera omusaayi gwamwe mwembi  oba ogw’omu ku mwe ebikwata ku kawuka ka siriimu? | Yes 1  No 2  DK/NR 7 | | |\_\_| | CPLECONS1 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **SECOND BLOCK** | | | | | | | | | |
| **"Can you please tell me about the sexual partner just prior to the one we just discussed?" (In the last twelve month)** | | | | | | **"Nandyagadde okukubuuzayo** **ebibuuzo bitono ebikwata ku muntu omulala gwewegatta naye mumyezi ekkumi n'ebiri egiyise eyaddibwako oyo gwetwogeddeko. (In the last twelve months)** | | | |
|  | Have you had any other sexual partners in the past 12 months other than the one we just discussed? | | Mu myezi ekkumi n’ebiri egiyise, wali wegasse n'omuntu omulala yenna eyaddibwako oyo gwetwogeddeko? | | | | **Yes 1**  **No 2………Q.80** | |\_\_| | MORE2 |
|  | Remembering the most recent time you had sex, what was your relationship to that partner at that time? | | Omuntu oyo gw’osembyeyo/gwewasembayo okwegatta naye wali omuyita otya? | | | | | |\_\_|\_\_| | RLTN2 |
| Current husband(at the time) ……………………………………. 01  Current consensual partner (at the time) …………………….. 02  Former husbsnd/consensual partner……………………………… 03  Boyfriend……………………………………………………. 04  Occasional or casual friend……………………………………05  Visitor (incl. wedding/funeral) ……………………………….06  Stranger………………………………………………………. 07  Workmate……………………………………………………. 08  Boss/work supervisor…………………………………………09  Employee……………………………………………………. 10  Fellow student……………………………………………….. 11  Sugar Daddy ………………………………………………12  Relative other than spouse**(specify)\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**13  Other non relative **(specify)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** 14  Rapist (by a stranger) ……………………………………… 15  Don't Know ………………………………………………… 97  Client/sex worker…………………………………………….16 | | | | | | | | | OTHRLTN2  OTHRLNR2 |
| **Insert spouse’s household current ID if spouse is in the study area and**  **relationship still on going . If the spouse is not in study area, code 888/888/8888/888**  Spouse’s Current ID**. |\_\_\_\_||\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|** | | | | | | | | | P2CURR-ID |
|  | | How long ago did you first have sex with this person? | | Wayiseewo bbanga ki okuva lwe wasookera ddala okwegatta n'omuntu ono? | Less than 1 day code 00, Less than 1 week code days  Less than one month code weeks  Less than one year code months  If 1 year or more code completed Years (If DK Code 97 in days and 98 in other boxes; 99 for NR) | | | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | DAYS2  WEEKS2  MONTHS2  YEARS2 |
|  | | How long ago, did you last have sex with this person? | | Wasemba ddi okwegatta naye? | Less than 1 day code days  Less than a one month code weeks  Less than one year code months  (if DK code 97 in days and 98 9n other boxes; 99 for NR) | | | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | RLDYSLT2  RLWKSLT2  RLMOSLT2 |
|  | | Are you still in a sexual relationship with him? | | Okyegatta n'omuntu oyo? | Yes 1  No 2  DK 7 | | | |\_\_| | RLTONGO2 |
|  | | Does (was) he live (living) in this household ? | | Musula (Mwali musula) wamu? | Yes 1………Q.48  No 2  DK 7 | | | |\_\_| | RLTNH2 |
|  | | Does (was) he regularly live (living) in this community? | | Abeera (Yali abeera) mu kitundu kino ebiseera ebisinga? | Yes 1  No 2  DK 7 | | | |\_\_| | RLTNCM2 |
|  | | Is/was he older, younger, or about the same age? | | Omuntu oyo (yali) muto kuggwe, nga mwenkana oba nga   akusinga obukulu? | Older 1  Younger 2  Same age 3….>Q.50  Do not know 7..Q.50 | | | |\_\_| | RLTNAGE2 |
|  | | About how many years [older/younger]? **(Record actual # or 97=don't know)** | | Akusinga (Yali akusinga) oba nga omusinga emyaka emeka? **Record actual # or 97=don't know)** | |\_\_|\_\_| | | | | RLTNYRS2 |
|  | | Have you and this partner ever used a condom? | | Ggwe n'omuntu oyo, mwali mukozesezza ku bupiira (condoms)? | Yes 1  No 2……>Q.52  NR NR 9……Q.52 | | | |\_\_| | CNDEVER2 |
|  | | During the most recent/ last 12 months you were having sexual relationship with this partner, how often did you use condoms? | | Mu myezi ekkumi n'ebiri egisembyeyo /egyasembayo nga wegatta n'omuntu  oyo, obupiira (mwali) mubukozesa buli kiseera, luusi na luusi oba  temubukozesezako \temwabukozesako nakatono? | Never 1  Sometimes/inconsistent 2  Always 3  DK 7 | | | |\_\_| | RNYRCON2 |
|  | | Were money, gifts, or favors ever exchanged for sex with this partner? | | Omuntu ono wali omuwaddeyo/yali akuwaddeyo sente oba ekirabo okwegatta naye? | **(If yes, Ntegeeza nga mwakikkanyako nga temunnegatta)**  Yes, Recieved  only 1  Yes, Gave only          2  Yes, Gave and received 3  No      4 | | | |\_\_| | SEXGIFTP2 |
| ***Preamble: Sometimes people enter into relationships because they need help paying for things they need, even if that is not directly exchanged for sex*** | | | | | **Preamble: Ebiseera ebimu abantu basalawo okwegatta kubanga baba betaaga okuyambibwa okusasulira ebintu byebetaaga, kakibenga tekigenda buterevu ku mpa nkuwe** | | | | |
| Q.52b | | “Is the primary reason you had a sexual relationship with this partner because you expected financial support from him (such as money for personal needs, looking after your children, paying  your rent, starting a business etc.)? | | Ensonga enkulu eyakuleetera okwegatta n’omuntu ono lwakuba wali osubira obuyambi okuva gyali okugeza okkuwa sente osobole okumala ebyetaago, okulabirira abaana bo, okusasulira sente z’obupangisa oba okutandikirawo akalimo | Yes 1  No 2 | | | |\_\_| | SEXFINANC2 |
| Preamble: Sometimes people enter into relationships because they need help paying for things they need, even if that is not directly exchanged for sex. | | | | | **Ebiseera ebimu abantu basalawo okwegatta mu mukwano olw’okuba nti beetaga obuyambi okusobola okugula ebintu byebaba beetaga, ne bwekiba nti tekitwaliddwa buterevu nga okwetunda oba okwegatta ofune ssente.** | | | | |
| Q.52c | | Have you given this partner any money, gifts, or helped **him** to pay for things mainly in order to start or continue a sexual relationship with **him**? | | Wali owaddeko muganziwo ono ekirabo, okumuyamba okumusasulira ebintu ng’ensonga enkulu kwe kumusikriza okutandika kwegatta naye oba kugenda mu maaso nga wegatta naye? | Yes 1  No 2 | | | |\_\_| | SEXGIVEN2 |
| Q.52d | | *Did you enter into a sexual relationship with this partner mainly in order to get things you need, money, gifts, or other things that are important to you* | | *Wasaalawo okwegatta n’omuntu ono okusobola okufuna ebintu bye wali wetaga,ekirabo oba ebintu eby’omugaso gyoli* | Yes 1  No 2 | | | |\_\_| | SEXNEEDS2 |
|  | | Have you ever received HIV results with this partner? | | Gwe n’omuntu ono mwali mufuniddeko awamu ebyava mu kukebeera omusaayi gwamwe mwembi  oba ogw’omu ku mwe ebikwata ku kawuka ka siriimu? | Yes 1  No 2  DK/NR 7 | | | |\_\_| | CPLECONS2 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **THIRD BLOCK** | | | | | | | | | |
| **"Can you please tell me about the sexual partner just prior to the one we just discussed?" (In the last twelve month)** | | | | | | **"Nandyagadde okukubuuzayo ebibuuzo bitono ebikwata ku muntu omulala gwewegatta naye mumyezi ekkumi n'ebiri egiyise eyaddibwako oyo gwetwogeddeko. (In the last twelve months)** | | | |
|  | Have you had any other sexual partners in the past 12 months other than the one we just discussed? | | Mu myezi ekkumi n’ebiri egiyise, wali wegasse  n'omuntu omulala yenna eyaddibwako oyo gwetwogeddeko? | | | | **Yes 1**  **No 2………Q.80** | |\_\_| | MORE3 |
|  | Remembering the most recent time you had sex, what was your relationship to that partner at that time? | | Omuntu oyo gw’osembyeyo/gwewasembayo okwegatta naye wali omuyita otya? | | | | | |\_\_|\_\_| | RLTN3 |
| Current husband(at the time) ……………………………………. 01  Current consensual partner (at the time) …………………….. 02  Former husbsnd/consensual partner……………………………… 03  Boyfriend……………………………………………………. 04  Occasional or casual friend……………………………………05  Visitor (incl. wedding/funeral) ……………………………….06  Stranger………………………………………………………. 07  Workmate……………………………………………………. 08  Boss/work supervisor…………………………………………09  Employee……………………………………………………. 10  Fellow student……………………………………………….. 11  Sugar Daddy ………………………………………………12  Relative other than spouse**(specify)\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**13  Other non relative **(specify)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** 14  Rapist (by a stranger) ……………………………………… 15  Don't Know ………………………………………………… 97  Client/sex worker…………………………………………….16 | | | | | | | | | OTHRLTN3  OTHRLNR3 |
| **Insert spouse’s household current ID if spouse is in the study area and**  **relationship still on going . If the spouse is not in study area, code 888/888/8888/888**  Spouse’s Current ID**. |\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|** | | | | | | | | | P3CURR-ID |
|  | | How long ago did you first have sex with this person? | | Wayiseewo bbanga ki okuva lwe wasookera ddala okwegatta n'omuntu ono? | Less than 1 day code 00, Less than 1 week code  Less than one month code weeks  Less than one year code months  If 1 year or more code completed Years (If DK Code 97 in days and 98 in other boxes; 99 for NR) | | | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | DAYS3  WEEKS3  MONTHS3  YEARS3 |
|  | | How long ago, did you last have sex with this person? | | Wasemba ddi okwegatta naye? | Less than 1 day code days  Less than a one month code weeks  Less than one year code months    (if DK code 97 in days and 98 9n other boxes; 99 for NR) | | | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | RLDYSLT3  RLWKSLT3  RLMOSLT3 |
|  | | Are you still in a sexual relationship with him? | | Okyegatta n'omuntu oyo? | Yes 1  No 2  DK 7 | | | |\_\_| | RLTONGO3 |
|  | | Does (was) he live (living) in this household ? | | Musula (Mwali musula) wamu? | Yes 1………Q.61  No 2  DK 7 | | | |\_\_| | RLTNHH3 |
|  | | Does (was) he regularly live (living) in this community? | | Abeera (Yali abeera) mu kitundu kino ebiseera ebisinga? | Yes 1  No 2  DK 7 | | | |\_\_| | RLTNCM3 |
|  | | Is/was he older, younger, or about the same age? | | Omuntu oyo (yali) muto kuggwe, nga mwenkana oba nga   akusinga obukulu? | Older 1  Younger 2  Same age 3….>Q.63  Do not know 7..Q.63 | | | |\_\_| | RLTNAGE3 |
|  | | About how many years [older/younger]? **(Record actual # or 97=don't know)** | | Akusinga (Yali akusinga) oba nga omusinga emyaka emeka? **Record actual # or 97=don't know)** | |\_\_|\_\_| | | | | RLTNYRS3 |
|  | | Have you and this partner ever used a condom? | | Ggwe n'omuntu oyo, mwali mukozesezza ku bupiira (condoms)? | Yes 1  No 2……>Q.65  NR NR 9……Q.65 | | | |\_\_| | CNDEVER3 |
|  | | During the most recent/ last 12 months you were having sexual relationship with this partner, how often did you use condoms? | | Mu myezi ekkumi n'ebiri egisembyeyo /egyasembayo nga wegatta n'omuntu  oyo, obupiira (mwali) mubukozesa buli kiseera, luusi na luusi oba  temubukozesezako \temwabukozesako nakatono? | Never 1  Sometimes/inconsistent 2  Always 3  DK 7 | | | |\_\_| | RNYRCON3 |
|  | | Were money, gifts, or favors ever exchanged for sex with this partner? | | Omuntu ono wali omuwaddeyo/yali akuwaddeyo sente oba ekirabo okwegatta naye? | **(If yes, Ntegeeza nga mwakikkanyako nga temunnegatta)**  Yes, Recieved  only 1  Yes, Gave only          2  Yes, Gave and received 3  No      4 | | | |\_\_| | SEXGIFTP3 |
| ***Preamble: Sometimes people enter into relationships because they need help paying for things they need, even if that is not directly exchanged for sex*** | | | | | **Preamble: Ebiseera ebimu abantu basalawo okwegatta kubanga baba betaaga okuyambibwa okusasulira ebintu byebetaaga, kakibenga tekigenda buterevu ku mpa nkuwe** | | | | |
| Q.65b | | “Is the primary reason you had a sexual relationship with this partner because you expected financial support from him (such as money for personal needs, looking after your children, paying  your rent, starting a business etc.)? | | Ensonga enkulu eyakuleetera okwegatta n’omuntu ono lwakuba wali osubira obuyambi okuva gyali okugeza okkuwa sente osobole okumala ebyetaago, okulabirira abaana bo, okusasulira sente z’obupangisa oba okutandikirawo akalimo | Yes 1  No 2 | | | |\_\_| | SEXFINANC3 |
| Preamble: Sometimes people enter into relationships because they need help paying for things they need, even if that is not directly exchanged for sex. | | | | | **Ebiseera ebimu abantu basalawo okwegatta mu mukwano olw’okuba nti beetaga obuyambi okusobola okugula ebintu byebaba beetaga, ne bwekiba nti tekitwaliddwa buterevu nga okwetunda oba okwegatta ofune ssente.** | | | | |
| Q.65c | | Have you given this partner any money, gifts, or helped **him** to pay for things mainly in order to start or continue a sexual relationship with **him**? | | Wali owaddeko muganziwo ono ekirabo, okumuyamba okumusasulira ebintu ng’ensonga enkulu kwe kumusikriza okutandika kwegatta naye oba kugenda mu maaso nga wegatta naye? | Yes 1  No 2 | | | |\_\_| | SEXGIVEN3 |
| Q.65d | | *Did you enter into a sexual relationship with this partner mainly in order to get things you need, money, gifts, or other things that are important to you* | | *Wasaalawo okwegatta n’omuntu ono okusobola okufuna ebintu bye wali wetaga,ekirabo oba ebintu eby’omugaso gyoli* | Yes 1  No 2 | | | |\_\_| | SEXNEEDS3 |
|  | | Have you ever received HIV results with this partner? | | Gwe n’omuntu ono mwali mufuniddeko awamu ebyava mu kukebeera omusaayi gwamwe mwembi  oba ogw’omu ku mwe ebikwata ku kawuka ka siriimu? | Yes 1  No 2  DK/NR 7 | | | |\_\_| | CPLECONS3 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **FOURTH BLOCK** | | | | | | | | | |
| **"Can you please tell me about the sexual partner just prior to the one we just discussed?" (In the last twelve month)** | | | | | | **"Nandyagadde okukubuuzayo ebibuuzo bitono ebikwata ku muntu omulala gwewegatta naye mumyezi ekkumi n'ebiri egiyise eyaddibwako oyo gwetwogeddeko. (In the last twelve months)** | | | |
|  | Have you had any other sexual partners in the past 12 months other than the one we just discussed? | | Mu myezi ekkumi n’ebiri egiyise, wali wegasse n'omuntu omulala yenna eyaddibwako oyo gwetwogeddeko? | | | | **Yes 1**  **No 2………Q.80** | |\_\_| | MORE4 |
|  | Remembering the most recent time you had sex, what was your relationship to that partner at that time? | | Omuntu oyo gw’osembyeyo/gwewasembayo  okwegatta naye wali omuyita otya? | | | | | |\_\_|\_\_| | RLTN4 |
| Current husband(at the time) ……………………………………. 01  Current consensual partner (at the time) …………………….. 02  Former husbsnd/consensual partner……………………………… 03  Boyfriend……………………………………………………. 04  Occasional or casual friend……………………………………05  Visitor (incl. wedding/funeral) ……………………………….06  Stranger………………………………………………………. 07  Workmate……………………………………………………. 08  Boss/work supervisor…………………………………………09  Employee……………………………………………………. 10  Fellow student……………………………………………….. 11  Sugar Daddy ………………………………………………12  Relative other than spouse**(specify)\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**13  Other non relative **(specify)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** 14  Rapist (by a stranger) ……………………………………… 15  Don't Know ………………………………………………… 97  Client/sex worker…………………………………………….16 | | | | | | | | | OTHRLTN4  OTHRLNR4 |
| **Insert spouse’s household current ID if spouse is in the study area and**  **relationship still on going . If the spouse is not in study area, code 888/888/8888/888**  Spouse’s Current ID**. |\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|\_\_|/|\_\_|\_\_|\_\_|** | | | | | | | | | P4CURR-ID |
|  | | How long ago did you first have sex with this person? | | Wayiseewo bbanga ki okuva lwe wasookera ddala okwegatta n'omuntu ono? | Less than 1 day code 00, Less than 1 week code  Less than one month code weeks  Less than one year code months  If 1 year or more code completed Years (If DK Code 97 in days and 98 in other boxes; 99 for NR) | | | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | DAYS4  WEEKS4  MONTHS4  YEARS4 |
|  | | How long ago, did you last have sex with this person? | | Wasemba ddi okwegatta naye? | Less than 1 day code days  Less than a one month code weeks  Less than one year code months  (if DK code 97 in days and 98 9n other boxes; 99 for NR) | | | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | RLDYSLT4  RLWKSLT4  RLMOSLT4 |
|  | | Are you still in a sexual relationship with him? | | Okyegatta n'omuntu oyo? | Yes 1  No 2  DK 7 | | | |\_\_| | RLTONGO4 |
|  | | Does (was) he live (living) in this household? | | Musula (Mwali musula) wamu? | Yes 1………Q.74  No 2  DK 7 | | | |\_\_| | RLTNH4 |
|  | | Does (was) he regularly live (living) in this community? | | Abeera (Yali abeera) mu kitundu kino ebiseera ebisinga? | Yes 1  No 2  DK 7 | | | |\_\_| | RLTNCM4 |
|  | | Is/was he older, younger, or about the same age? | | Omuntu oyo (yali) muto kuggwe, nga mwenkana oba nga   akusinga obukulu? | Older 1  Younger 2  Same age 3….>Q.76  Do not know 7 ..Q.76 | | | |\_\_| | RLTNAGE4 |
|  | | About how many years [older/younger]? **(Record actual # or 97=don't know)** | | Akusinga (Yali akusinga) oba nga omusinga emyaka emeka? **Record actual # or 97=don't know)** | |\_\_|\_\_| | | | | RLTNYRS4 |
|  | | Have you and this partner ever used a condom? | | Ggwe n'omuntu oyo, mwali mukozesezza ku bupiira (condoms)? | Yes 1  No 2……>Q.78  NR NR 9……Q.78 | | | |\_\_| | CNDEVER4 |
|  | | During the most recent/ last 12 months you were having sexual relationship with this partner, how often did you use condoms? | | Mu myezi ekkumi n'ebiri egisembyeyo /egyasembayo nga wegatta n'omuntu  oyo, obupiira (mwali) mubukozesa buli kiseera, luusi na luusi oba  temubukozesezako \temwabukozesako nakatono? | Never 1  Sometimes/inconsistent 2  Always 3  DK 7 | | | |\_\_| | RNYRCON4 |
|  | | Were money, gifts, or favors ever exchanged for sex with this partner? | | Omuntu ono wali omuwaddeyo/yali akuwaddeyo sente oba ekirabo okwegatta naye? | **(If yes, Ntegeeza nga mwakikkanyako nga temunnegatta)**  Yes, Recieved  only 1  Yes, Gave only          2  Yes, Gave and received 3  No      4 | | | |\_\_| | SEXGIFTP4 |
| ***Preamble: Sometimes people enter into relationships because they need help paying for things they need, even if that is not directly exchanged for sex*** | | | | | **Preamble: Ebiseera ebimu abantu basalawo okwegatta kubanga baba betaaga okuyambibwa okusasulira ebintu byebetaaga, kakibenga tekigenda buterevu ku mpa nkuwe** | | | | |
| Q.78b | | “Is the primary reason you had a sexual relationship with this partner because you expected financial support from him (such as money for personal needs, looking after your children, paying  your rent, starting a business etc.)? | | Ensonga enkulu eyakuleetera okwegatta n’omuntu ono lwakuba wali osubira obuyambi okuva gyali okugeza okkuwa sente osobole okumala ebyetaago, okulabirira abaana bo, okusasulira sente z’obupangisa oba okutandikirawo akalimo | Yes 1  No 2 | | | |\_\_| | SEXFINANC4 |
| Preamble: Sometimes people enter into relationships because they need help paying for things they need, even if that is not directly exchanged for sex. | | | | | **Ebiseera ebimu abantu basalawo okwegatta mu mukwano olw’okuba nti beetaga obuyambi okusobola okugula ebintu byebaba beetaga, ne bwekiba nti tekitwaliddwa buterevu nga okwetunda oba okwegatta ofune ssente.** | | | | |
| Q.78c | | Have you given this partner any money, gifts, or helped **him** to pay for things mainly in order to start or continue a sexual relationship with **him**? | | Wali owaddeko muganziwo ono ekirabo, okumuyamba okumusasulira ebintu ng’ensonga enkulu kwe kumusikriza okutandika kwegatta naye oba kugenda mu maaso nga wegatta naye? | Yes 1  No 2 | | | |\_\_| | SEXGIVEN4 |
| Q.78d | | *Did you enter into a sexual relationship with this partner mainly in order to get things you need, money, gifts, or other things that are important to you* | | *Wasaalawo okwegatta n’omuntu ono okusobola okufuna ebintu bye wali wetaga,ekirabo oba ebintu eby’omugaso gyoli* | Yes 1  No 2 | | | |\_\_| | SEXNEEDS4 |
|  | | Have you ever received HIV results with this partner? | | Gwe n’omuntu ono mwali mufuniddeko awamu ebyava mu kukebeera omusaayi gwamwe mwembi  oba ogw’omu ku mwe ebikwata ku kawuka ka siriimu? | Yes 1  No 2  DK/NR 7 | | | |\_\_| | CPLECONS4 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **END OF REPETITIVE SEXUAL BLOCK**  **IF NOT MARRIED AND NO SEX IN LAST 12 MONTHS SKIP TO Q81** | | | | | | |
| **Disagreements on some issues can occur between men and women, which sometimes result into violence. i would like to ask you some questions on violence.** | | | **Mu nkolagana ez'omukwano wakati w'abaami n'abakyala obutakkaanya ku bintu ebimu butera okubaawo, emirundi egimu buvaamu obusambattuko. nandyagadde okukubuuzaayo ebibuuzo ku busambattuko.** | | | |
| 1. In the past 12 months did any of your partners: **PROMPTED** | | | Mu myezi ekkumi n'ebiri egiyise, omuntu yena gwe wegatta naye yali akukozeeko ebintu bino? [PROMPT | | | |
|  | | |  | | Yes No NA |  |
| Verbally abuse or shout at you? | | | Okukozesa ebigambo ebitiisa/okukuwogganira /  Okukuboggolera | | 1 2 8 | PABUSEYR |
| Push you, slap you or hold you down? | | | Okukusindika/okukusika/okkukukuba oluyi/okukunywereza wansi | | 1 2 8 | PPUSHYR |
| Punch you with fist or something that could hurt you, or kick you or drag you? | | | Okukukuba ebikonde oba n'ekintu ekiruma, okukusambasamba oba okukusikambula. | | 1 2 8 | PFISTKIYR |
| Threatened or attacked you with a weapon (knife, gun, fire, rope)? | | | Okukutiisatiisa/ okukulumbaga n'ekissi (okugeza nga akaso, Emundu ,omuliro , omuguwa). | | 1 2 8 | PWEAPATYR |
| Forced you to have sex when you did not want to? | | | Okukukaka okwegatta nga toyagala. | | 1 2 8 | OTHFSXPY |
| Other | | | Ekirala | | 1 2 8 | POTHVYR |
| specify | | |  | | | OTHPVYRS |
|  | Do/did you drink alcohol before sex with any of your partners? | Onywako/wanywangako kumwenge nga tonaba kwegatta n’omuntu yenna? | Yes 1  No 2  NR 7 | | |\_\_| | ALCRBSX |
|  | Does/did any of your partners drink alcohol before sex? | Omuntu yenna gwewegatta /gwewegattanga naye anywako /yanywangako ku mwenge nga temunegatta? | Yes 1  No 2  NR 7 | | |\_\_| | ALCPBSX |
| **I am now going to ask you some questions about hiv testing. Please know that whatever answers you provide will be kept strictly confidential** | | | | **Ngenda kukubuuzaayo ebibuuzo ebikwata ku kwekebeeza akawuka ka siriimu. Byonotuddamu byonna bijja kukumibwa nga byakyama.** | | |
|  | Have you ever received your HIV results from anywhere? | Wali ofunyeko ebyava mu musaayi gwo ebikwata ku kawuka ka siriimu okuva awantu wonna? | Yes 1  No 2------------->**Q.** 86  NR 9------------->**Q.** 86  NA(Never tested)8-->**Q.** 86 | | |\_\_| | RHIVEVER |
|  |  |  |  | |  |  |
|  | How long ago did you last receive your last HIV results? | Wayisewo banga ki okuva lwewasembayo okufuna ebyava mu kukebeera omusaayi ebikwata ku kawuka ka siriimu? | Within the past 1 year 1  1-2 years 2  3-4years 3  >4 years 4  DK/NR 7 | | |\_\_| | HIVPERIOD |
|  | What was the result of this last HIV test? | Ebyava mu musaayi gwo ebisembyeyo byali bitya? | Negative 1  Positive 2  Indeterminate 3  No Response 9  Don’t know/Don’t remember 7 | | |\_\_| | HIVRSLT |
|  | Have you ever been contacted by partner notification services to get HIV tested? | Wali otukiriddwako omuntu yenna nga akulaga obwetavu bwo kwekebeza akawuka akaleta silimu mu musaayi okugeza nga omusawo okukubira essimu oba okukutukirira mu buntu oba omwagalwa wo okukikutegezaako? | Yes 1  No 2------------->**Q.88**  NR 9------------->**Q.88** | | |\_\_| | APN |
|  | Did you get HIV tested because you were contacted by partner notification services? | Wekebeza akawuka akaleeta silimu mu musaayi olwokuba omusawo oba omwagalwa wo yakukubira essimu oba okukutukirira mu buntu? | Yes 1  No 2  NR 9  Already on ART 3 | | |\_\_| | APNTEST |
|  | Have you ever used PreP? | Wali omizeko ku ddagala erikendeza ku katyabaga akokukwatibwa akawuka ka siriimu PrEP? | Yes 1  No 2-------------Q.90  DK/NR 7 | | |\_\_| | PREPEVER |
|  | Are you currently using PreP? | Mukiseera kino omira eddagala erikendeza ku katyabagakokukwatibwa akawuka ka siriimu PreP? | Yes 1  No 2  NR 7 | | |\_\_| | PREPUSE |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
| **FOR PERSONS WHO ARE HIV+, (I.E. RESPONSE TO Q.85 WITH 2=POSITIVE), ASK Q.90 ELSE SKIP TO 132** | | | | | |
| **W We want to ask you about use of health care services and long term medication. This information will be strictly confidential. you do not have to answer any of these questions.** | | | **Nandyagadde okukubuzayo ebibuuzo ebikwata ku ngeri abantu gyebakozesamu obujjanjabi ne ku ddagala erimiribwa abantu okumala ebbanga egwanvu. By’ononziramu byonna bijja kukumibwa nga byakyama. Osobola okuddamu ebibuuzo ebimu ebirala n’obireka.** | | |
|  | Have you ever been to a clinic to receive care for HIV? | Wali obaddeko/ogenzeko mu kifo kyona ew’ajjanjabirwa okufuna edaggala erikendeeza obungi bw’akawuka ka sirimu mu musaayi (ARVS)? | Yes 1  No 2-----skip to Qn. 132  DK 7  NR 9 | |\_\_| | HIVCARE |
|  | Have you ever been on ARVs? | Omira/wali omizeeko eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi (ARVS)? | Yes 1  No 2  DK 7  NR 9 | |\_\_| | ARVMED |
|  | Are you currently taking ARVs? | Eddagala lino erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi olimira kati (ARVS)? | Yes 1  No 2  DK 7  NR 9 | |\_\_| | CUARVMED |
| Q.93a | What is your current source of ARVs?  **{Code in table below}** | Eddagala lino erikendeeza akawuka ka siriimu mu musaayi (ARVS) otera kulifuna kuva wa? | |\_\_|\_\_|\_\_|  Other arv current source \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Other clinic type for current medication  Gov’t 1  NGO 2  Private 3  |\_\_| | | ARVSOURC2  OTHARVSOU1  ARVTYPE1 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Q93b | How long ago did you first start ART medications? | Wayiseewo bbanga ki okuva lwe watandika okumira eddagala erikendeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi? | ARTDAYS (0-6 acceptable responses)  ARTWKS  (1-3 acceptable responses)    ARTMOS (1-11 acceptable responses)  ARTYRS (1 – 20 acceptable responses)  **## Code 99 for Don’t know in ARTYRS** | |\_\_|\_\_|{artdays}  |\_\_|\_\_|{artwks}  |\_\_|\_\_|{artmos}  |\_\_|\_\_|{artyrs} |

**HEALTH UNITS CODES FOR RAKAI DISTRICT 2008 TO DATE**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| NAME OF HEALTH UNIT | CODE | OWNERSHIP |
| Baale Gunda | 037 | GOV'T |
| Bakka | 104 | GOV'T |
| Bethrehem | 010 | GOV'T |
| Bikira | 002 | NGO |
| Bitabago | 047 | PRIVATE |
| Bugona | 099 | GOV'T |
| Bukeeri HCIII | 123 | GOV'T |
| Bulamu | 100 | GOV'T |
| Butembe | 078 | GOV'T |
| Butiti | 098 | GOV'T |
| Buyamba Dwaniro | 028 | GOV'T |
| Buyamba NGO | 050 | NGO |
| Buyiisa | 072 | GOV'T |
| Buziranduulu | 015 | GOV'T |
| Byakabanda | 076 | GOV'T |
| Byerima | 095 | GOV'T |
| Gayaaza | 005 | GOV'T |
| Gwanda | 085 | GOV'T |
| Heal the nation | 044 | NGO |
| Kabira | 012 | GOV'T |
| Kabusota | 070 | GOV'T |
| Kabuwoko H/C | 006 | GOV'T |
| Kabuwoko NGO | 007 | NGO |
| Kacheera | 031 | GOV'T |
| Kagamba | 027 | GOV'T |
| Kakundi | 033 | GOV'T |
| Kakuuto | 016 | GOV'T |
| Kaleere | 034 | GOV'T |
| Kalisizo H/C | 087 | NGO |
| Kalisizo T.C/Hosp | 001 | GOV'T |
| Kalisizo/Kyango | 014 | GOV'T |
| Kamulegu H/C III | 120 | GOV’T |
| Kasaali | 004 | GOV'T |
| Kasankala | 055 | GOV'T |
| Kasankala NGO | 059 | NGO |
| Kasasa | 023 | GOV'T |
| Kasensero | 089 | GOV'T |
| Katatenga | 049 | GOV'T |
| Kayanja | 063 | GOV'T |
| Kayanja Prison | 045 | GOV'T |
| Kayayumbe | 048 | NGO |
| Kayonza | 035 | GOV'T |
| Kayonza Ddwaniro | 103 | GOV'T |
| Kibaale H/C II | 030 | GOV'T |
| Kibaale Home | 067 | NGO |
| Kibanda | 022 | GOV'T |
| Kibanda Clinic | 068 | PRIVATE |
| Kibuuka | 011 | GOV'T |
| Kifamba | 021 | GOV'T |
| Kijjeja | 086 | GOV'T |
| Kijonjo | 097 | GOV'T |
| Kimuli | 041 | GOV'T |
| Kirumba | 101 | GOV'T |
| Kiziba | 051 | GOV'T |
| Kitovu Hospital | 118 | Private |
| Kitovu Mobile | 119 | NGO |
| Kyabigondo | 057 | GOV'T |
| Kyakanyomozi | 079 | GOV'T |
| Kyakonda | 074 | GOV'T |
| Kyakuwa | 092 | GOV'T |
| Kyalulangira | 065 | GOV'T |
| Kyanamukaaka HC IV | 121 | GOV'T |
| Kyebe | 018 | GOV'T |
| Kyempewo | 102 | GOV'T |
| Kyotera G/C | 071 | PRIVATE |
| Kyotera M/C | 080 | PRIVATE |
| Kyotera Moslems | 075 | NGO |
| Kyotera T.C/Mitukula | 024 | GOV'T |
| Lukerere | 061 | GOV'T |
| Lwabakooba | 056 | GOV'T |
| Lwakaloolo | 054 | GOV'T |
| Lwamaggwa NGO | 069 | NGO |
| Lwamaggwwa | 029 | GOV'T |
| Lwamba | 036 | GOV'T |
| Lwanda | 025 | GOV'T |
| Lwankoni | 042 | GOV'T |
| Lwembajjo | 052 | GOV'T |
| Lwensinga | 060 | GOV'T |
| Lyantonde Hospital | 122 | GOV'T |
| Magabi | 082 | GOV'T |
| Mayanja | 090 | GOV'T |
| Mbuye | 026 | NGO |
| Micungiro | 038 | GOV'T |
| Minziiro | 040 | GOV'T |
| Mirigwe | 094 | GOV'T |
| Mukisa | 064 | PRIVATE |
| Mutukula | 017 | GOV'T |
| Muzito | 081 | PRIVATE |
| Nabigasa | 009 | GOV'T |
| Nabyajjwe | 062 | GOV'T |
| Nakasoga | 084 | GOV'T |
| Nakatoogo | 008 | GOV'T |
| Nangoma | 020 | GOV'T |
| Nazareth | 088 | NGO |
| Ndolo | 039 | GOV'T |
| Nkenge | 053 | GOV'T |
| No additional Response | 888 |  |
| Not applicable | 998 |  |
| Others | 115 |  |
| Rakai Program Kalisizo Hub | 105 | NGO |
| Rakai hospital | 032 | GOV'T |
| Sanje Dom | 046 | PRIVATE |
| Sserulunda | 013 | GOV'T |
| St. Bernard Mannya | 093 | NGO |
| St. Joseph | 083 | PRIVATE |
| St. Martine | 043 | PRIVATE |
| St.Gyaviira | 058 | PRIVATE |
| St.Mugagga | 073 | PRIVATE |
| Taso Masaka | 117 | NGO |
| Uganda Cares Masaka | 116 | NGO |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | | |
|  | | | | | | |
| **IF CURRENTLY ON ARV MEDICATION ASK Q94 ELSE SKIP TO Q132** | | | | | | |
| ART DISRUPTION EXPERIENCES PRE and POST COVID | | | | | | |
| **"I would like to ask you some questions about your experiences with ART."** | | | Nandyagadde okukubuzayo ku bibuuzo ebikwata ku bumanyirivu bwo ku ddagala erikendeeza obungi bwa kawuka a kaleeta obulwadde bwa siriimu mu musaayi (ART). | | | |
|  |
| Q.94 | Before the COVID lockdown in March 2020, how did you get your ART medication? | Omugalo gwa COVID 19 nga tegunaberawo mu gw’okusaatu 2020 eddagala lyo erikendeeza obungi bwa kawuka akaleeta siriimu mu musaayi walifuna nga otya? | Pick up from a health facility….01 | Nalifunanga okuva mu ddwaliro …….01 | |\_\_| | ARTOLDMED |  |
| Mobile delivery to my home from a health care worker…02 | Omusawo yalindeteranga awaka okuva ku ddwaliro…02 |
| Another ART client picks it up for me from the health facility (for a group) ….03 | Omuntu omulala afuna obujanjabi bwa kawuka akaleeta obulwadde bwa siriimu (ARVs) yalindeteranga okuva ku ddwaliro (for a group)….03 |
| Other, ------04 | Other ….04 |
| Was not on medication before COVID19------5 | Teyaliku ddagala nga COVID19 tanagya….5 |
| Specify……….. | Specify……… |
| Q.95 | How do you currently get your ART medication? | Mu kiseera kino ofuna otya eddagala lyo erikendeeza obungi bwa kawuka ka siriimu mu musaayi (ARVs)? | Pick up from a health facility….01 | Ndifuna okuva ku ddwaliro …01 | |\_\_| | ARTOLDM |  |
| Mobile delivery to my home from a health care worker…02 | Omusawo alindetera awaka okuva ku ddwaliro..02 |
| Another ART client picks it up for me from the health facility (for a group)..03 | Omuntu omulala afuna obujanjabi bwa kawuka akaleeta obulwadde bwa siriimu (ARVs) alindetera awaka okuva ku ddwaliro…03 |
| Other ….04 | Other ….04 |
| Specify……….. | Specify………. |
| **IF responses to Q94 and Q 95 are different, ask Q.96 If they are the same or not medication before COVID lockdown move to Q.97** | | | | | | |  |  |  |  |  |  |
| Q.96 | Would you say the new way makes it easier, harder, or about the same to get your ART drugs? | Wandigambye nti enkola empya ekifula kyangu, kizibu oba kyenkana kyekimu mungeri gyofunamu eddagala lyo erikendeeza akawuka akaleeta obulwadde bwa siriimu (ARVs) | Easier….01 | Kyangu….01 | |\_\_| | ARTNEW |  |
| Harder….02 | Kizibu……02 |  |
| About the same…..03 | Kyenkana kyekimu…03 |  |
| DK……7 | DK……7 |  |
| NR……9 | NR……9 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Q.97 | Since March of 2020 (after the COVID lockdown), have you: | Okuva omugalo gwa Covid 19 lwe gwaberawo nga 20, March 2020,(after the covid lockdown), ofunyeko; | Yes No |  |  |  |
|  | A. Missed a scheduled visit to your HIV care provider? | Okulemererwa okugenda okufuna eddagala lyo erikendeeza obungi bwa kawuka akaleeta obulwadde bwa siriimu mu musaayi lwewalina okulifuna | 1 2 | |\_\_| | **HIVAC** |  |
| B. Run out of ART before your next refill? | Eddagala lyo erikendeeza obungi bwa kawuka ka siriimu mu musaayi okugwawo ng’olunaku lwowalina okudayo terunatuka? | 1 2 | |\_\_| | **ARTRUNAC** |  |
| C. Saved or store-kept a lot of ART pills (more than you get in a typical refill)? | Okusigaza empeke (ezisinga z’ofuna ku luwalo lwoba olina okufunirako eddagala lyo)? | 1 2 | |\_\_| | **ARTHOAC** |  |
| D.Taken ART pills less frequently or in smaller amounts than prescribed to make your pill supply last longer? | Okumira empeke entono/ emirundi emitono oba okumira eddagala ettono ku lyolina okumira eddagala lyo okusobola okutwala ebbanga eddene ko nga terinagwawo? | 1 2 | |\_\_| | **ARTSTRAC** |  |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **If on medication before COVID lockdown, ask Q.98 else skip Q.99** | | | | | | |
| **Q.98** | In the one year prior to March of 2020 (before the COVID lockdown), did you ever: | Mu mwaka gumu emabega  ng’omugalo gwa Covid 19  tegunaberawo nga  20,March 2020,(before the  COVID lock  down),wafunako | Yes | No | NA |  |
|  | A. Miss a scheduled visit to your HIV care provider? | Okulemererwa okugenda okufuna eddagala lyo erikendeeza obungi bwa kawuka akaleeta obulwadde bwa siriimu lwewalina okulifuna? | 1 | 2 | 8 | HIVBC |
|  | B. Run out of ART before your next refill? | Eddagala lyo erikendeeza obungi bwa kawuka ka siriimu mu musaayi okugwawo ng’olunaku lwewalina okudayo terunatuka? | 1 | 2 | 8 | **ARTRUNBC** |
| C. Saved or store-kept a lot of ART pills (more than you get in a typical refill)? | Okusigaza empeke (ezisinga z’ofuna ku luwalo lwoba olina okufunirako eddagala lyo)? | 1 | 2 | 8 | **ARTHOBC** |
| D.Taken ART pills less frequently or in smaller amounts than prescribed to make your pill supply last longer? | Okumira empeke entono/ emirundi emitono oba okumira eddagala ettono ku lyolina okumira eddagala lyo okusobola okutwala ebbanga eddene ko nga terinagwawo? | 1 | 2 | 8 | **ARTSTRBC** |
|

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ART diversion: general**  Some people buy, sell and sometimes share ARVS. **[Prompted]** | Abantu abamu bagula,batunda oba olusi bagabana eddagala lyabwe erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi?**[Prompted ]** | Yes | No |  |
| Q.99 | .A. Have you **ever** bought ARVs | Wali oguzeko eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu  Musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS1** |
|  | B. Have you **ever** sold ARVs | Wali otunze ko ku ddagala lyo erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS2** |
| C. Have you **ever** shared ARVs | Wali ogabanyeko eddagala lyo erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu n’omuntu yenna | 1 | 2 | **SHAREARVS3** |
| D. Has someone else **ever** shared their ARVs with you | Omuntu omulala yali agabanyeko eddagala lye erikendeeza obungi bw  ’akawuka ka siriimu nawe | 1 | 2 | **SHAREARVS4** |
|  |  |  |  |  |  |
| Q.100a | How about in the past twelve months? **[Prompted]** | Mu myezi ekkumi n’ebiri egiyise, **[Prompted ]** | Yes | No |  |
|  | A. Have you ever bought ARVs | Wali oguzeko eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi- | 1 | 2 | **SHAREARVS12M** |
|  | B. Have you ever sold ARVs | Wali otunze ko ku ddagala lyo erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS22M** |
| C. Have you ever shared ARVs | Wali ogabanyeko ku ddagala lyo erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi n’omuntu yenna | 1 | 2 | **SHAREARVS32M** |
| D. Has someone else shared their ARVs with you | Omuntu omulala yali agabanyeko eddagala lye erikendeeza obungi  bw’akawuka ka siriimu mu musaayi nawe | 1 | 2 | **SHAREARVS42M** |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | | | | | | |
|  | | | | | **"Nandyagadde okubuuzayo ebibuuzo ebikwata ku bumanyirivubwo ku bikwata ku ddagala erikendeeza obungi bw’akawuuka ka siriimu mu musaayi."** | | | | | |
| Q.100b | | How many people have you shared/sold/bought ARVs in the past 12 months? | | Mumyezi ekkumi n’ebiri egiyise bantu bameka boguzeko/otunzizako/ogabanyeko nabo eddagala erikendeza obungi bw’akawuka ka sirimu musaayi ? | | | |\_\_|\_\_| | | NUMSHARE | |
| ART diversion: characteristics of sharing partners | | | | | | | | | | |
| **[if yes to any response in Q 99 and 100a ASK Q.101a else skip to Q.129]**   |  | | --- | | BEGIN REPETITIVE ART SHARING BLOCKS |   **(The following blocks of questions should be asked for each current and past ART sharing relationship in the last 12 months, up to 5 people. Begin by asking about the most recent person with whom the interviewee shared ART. If the most recent sharing partner was more than a year ago, still ask about this most recent partner.)**   |  | | --- | | FIRST BLOCK | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | |  | | | | |
| **Now I would like to ask you about the person with whom you most recently shared (borrowed, lent, bought, sold) ART.** | | | | | | **Kati nandyagadde okukubuuzayo ebibuuzo ebikwata ku muntu gwewakasembayo okugabana, okwewola ko, okuguza oba eyakuguza** **eddagala** **erikendeeza obungi bw’akawuka**  **ka siriimu musaayi** | | | | |
| Q.101a | Remembering the most recent time you shared ART, who did you buy/sell/share antiretroviral drugs with? | | Bw’ojjukira omulundi gwewasembayo okugabana eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi eddagala lino waligula kwani/waguzako ani, ani yakugabirako/wagabirako ani, oba ? (suggestion: first ask if shared ART drugs with anyone) | | | Spouse/sexual partner -------1  Brother/sister 2  Child ----------3  Other family member -----4  Friend --------5  Work colleague --6  Stranger -----10  Other --------11 Specify ----------------------------------------- | | |\_\_| | | **ARTP1RELN1 ARTP1RELN1S** |
| Q.101b | Now I will ask you how you shared ART with this person. Did you… | | Kati ngenda kukubuuza engeri gy’ogabanamu eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **n’omuntu ono** | | | Yes | | No | |  |
|  | A. Buy ARVs from this person | | Wagula eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **okuva ku muntu ono** | | | 1 | | 2 | | **SHAREARVS1P1** |
| B. Sell ARVs to this person | | Waguza omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | | | 1 | | 2 | | **SHAREARVS2P1** |
| C. Share ARVs with this person | | Wagabirako omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | | | 1 | | 2 | | **SHAREARVS3P1** |
| D. Get ARVs shared with you from this person | | Omuntu oyo yakugabirako ku ddagala erikendeeza obungi  bw’akawuka ka siriimu mu musaayi | | | 1 | | 2 | | **SHAREARVS4P1** |
| Q.102 | How many times over the past month did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | | Mu naku amakumi assaatu eziyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | | | |\_\_|\_\_| | | | | **ARTFREQMP1** |
| Q.103 | How many times over the past year did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | | Mu myezi ekumi n’ebbiri egiyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | | | |\_\_|\_\_| | | | | **ARTFREQYP1** |
| Q.104 | The last time you shared with this person, how many days’ worth of ART did you share with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | | Omulundi gwewasembayo okugabana eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi n’omuntu ono omuntu ono wamuwa oba yakuwa eddagala ly’anaku meka**?** | | | |\_\_|\_\_| | | | | **ARTAMTP1** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
| SECOND BLOCK | | | | | |
| **"Can you please tell me about the ART sharing partner just prior to the one we just discussed, in the last 12 months?"** [If no next person, end module] | | | **Nandyagadde okukubuuzayo ebibuuzo bitono ebikwata ku muntu omulala gw’ogabanye naye** eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi **mumyezi ekkumi n'ebiri egiyise eyaddibwako oyo gwetwogeddeko** | | |
| Q. 105 | Have you shared your ART with any other partner in the past 12 months other than the one we just discussed? | Mu myezi ekkumi n’ebiri egiyise, waliwo omuntu omulala yenna eyaddibwako oyo gwetwogeddeko gw’ogabanye naye eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | Yes 1 No 2\_\_\_Q.129 | |\_\_| | MOREART2 |
| Q.106 | What is this person’s relationship with you? [Mark all that apply] | Omuntu oyo omuyita / wali omuyita otya? | Spouse/sexual partner -----------1  Brother/sister ----2  Child --------------3  Other family member----------4  Friend -------------5  Work colleague -6  Stranger ---------10  Other ------------11 Specify ----------------------------------------- | |\_\_| | **ARTP1RELN2 ARTP1RELN2S** |
| Q.107 | Now I will ask you how you shared ART with this person. Did you… | Kati ngenda kukubuuza engeri gy’ogabanamu eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **n’omuntu ono** | Yes | No |  |
|  | A.Buy ARVs from this person | Wagula eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **okuva ku muntu ono** | 1 | 2 | **SHAREARVS1P2** |
| B. Sell ARVs to this person | Waguza omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS2P2** |
| C. Share ARVs with this person | Wagabirako omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS3P2** |
| D. Get ARVs shared with you from this person | Omuntu oyo yakugabirako ku ddagala erikendeeza obungi  bw’akawuka ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS4P2** |
| Q.108 | How many times over the past month did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Mu naku amakumi assaatu eziyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTFREQMP2** |
| Q.109 | How many times over the past year did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Mu myezi ekumi n’ebbiri egiyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTFREQYP2** |
| Q.110 | The last time you shared with this person, how many days’ worth of ART did you share with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Omulundi gwewasembayo okugabana eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi n’omuntu ono omuntu ono wamuwa oba yakuwa eddagala ly’anaku meka**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTAMTP2** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
| THIRD BLOCK | | | | | |
| **"Can you please tell me about the ART sharing partner just prior to the one we just discussed, in the last 12 months?"** [If no next person, end module] | | | **Nandyagadde okukubuuzayo ebibuuzo bitono ebikwata ku muntu omulala gw’ogabanye naye** eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi **mumyezi ekkumi n'ebiri egiyise eyaddibwako oyo gwetwogeddeko** | | |
| Q. 111a | Have you shared your ART with any other partner in the past 12 months other than the one we just discussed? | Mu myezi ekkumi n’ebiri egiyise, waliwo omuntu omulala yenna eyaddibwako oyo gwetwogeddeko gw’ogabanye naye eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | Yes 1  No 2\_\_\_Q129 | |\_\_| | MOREART3 |
| Q.111b | What is this person’s relationship with you? [Mark all that apply] | Omuntu oyo omuyita / wali omuyita otya? | Spouse/sexual partner -----------1  Brother/sister ----2  Child --------------3  Other family member----------4  Friend -------------5  Work colleague -6  Stranger ---------10  Other -----------11 Specify ----------------------------------------- | |\_\_| | **ARTP1RELN3 ARTP1RELN3S** |
| Q.112 | Now I will ask you how you shared ART with this person. Did you… | Kati ngenda kukubuuza engeri gy’ogabanamu eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **n’omuntu ono** | Yes | No |  |
|  | A. Buy ARVs from this person | Wagula eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **okuva ku muntu ono** | 1 | 2 | **SHAREARVS1P3** |
| B, Sell ARVs to this person | Waguza omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS2P3** |
| C. Share ARVs with this person | Wagabirako omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS3P3** |
| D. Get ARVs shared with you from this person | Omuntu oyo yakugabirako ku ddagala erikendeeza obungi  bw’akawuka ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS4P3** |
| Q.113 | How many times over the past month did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Mu naku amakumi assaatu eziyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTFREQMP3** |
| Q.114 | How many times over the past year did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Mu myezi ekumi n’ebbiri egiyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTFREQYP3** |
| Q.115 | The last time you shared with this person, how many days’ worth of ART did you share with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Omulundi gwewasembayo okugabana eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi n’omuntu ono omuntu ono wamuwa oba yakuwa eddagala ly’anaku meka**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTAMTP3** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
| FOURTH BLOCK | | | | | |
| **"Can you please tell me about the ART sharing partner just prior to the one we just discussed, in the last 12 months?"** [If no next person, end module] | | | **Nandyagadde okukubuuzayo ebibuuzo bitono ebikwata ku muntu omulala gw’ogabanye naye** eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi **mumyezi ekkumi n'ebiri egiyise eyaddibwako oyo gwetwogeddeko** | | |
| Q. 116 | Have you shared your ART with any other partner in the past 12 months other than the one we just discussed? | Mu myezi ekkumi n’ebiri egiyise, waliwo omuntu omulala yenna eyaddibwako oyo gwetwogeddeko gw’ogabanye naye eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | Yes 1  No 2\_\_\_Q.129 | |\_\_| | MOREART4 |
| Q.117 | What is this person’s relationship with you? [Mark all that apply] | Omuntu oyo omuyita / wali omuyita otya? | Spouse/sexual partner -----------1  Brother/sister ----2  Child --------------3  Other family member----------4  Friend -------------5  Work colleague -6  Stranger ---------10  Other -----------11 Specify ----------------------------------------- | |\_\_| | **ARTP1RELN4 ARTP1RELN4S** |
| Q.118 | Now I will ask you how you shared ART with this person. Did you… | Kati ngenda kukubuuza engeri gy’ogabanamu eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **n’omuntu ono** | Yes | No |  |
|  | A, Buy ARVs from this person | Wagula eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **okuva ku muntu ono** | 1 | 2 | **SHAREARVS1P4** |
| B. Sell ARVs to this person | Waguza omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS2P4** |
| C. Share ARVs with this person | Wagabirako omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS3P4** |
| D. Get ARVs shared with you from this person | Omuntu oyo yakugabirako ku ddagala erikendeeza obungi  bw’akawuka ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS4P4** |
| Q.119 | How many times over the past month did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Mu naku amakumi assaatu eziyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTFREQMP4** |
| Q.120 | How many times over the past year did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Mu myezi ekumi n’ebbiri egiyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTFREQYP4** |
| Q.121 | The last time you shared with this person, how many days’ worth of ART did you share with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Omulundi gwewasembayo okugabana eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi n’omuntu ono omuntu ono wamuwa oba yakuwa eddagala ly’anaku meka**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTAMTP4** |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
| FIFTH BLOCK | | | | | |
| **"Can you please tell me about the ART sharing partner just prior to the one we just discussed, in the last 12 months?"** [If no next person, end module] | | | **Nandyagadde okukubuuzayo ebibuuzo bitono ebikwata ku muntu omulala gw’ogabanye naye** eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi **mumyezi ekkumi n'ebiri egiyise eyaddibwako oyo gwetwogeddeko** | | |
| Q.123 | Have you shared your ART with any other partner in the past 12 months other than the one we just discussed? | Mu myezi ekkumi n’ebiri egiyise, waliwo omuntu omulala yenna eyaddibwako oyo gwetwogeddeko gw’ogabanye naye eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | Yes 1 No 2\_\_\_Q.129 | |\_\_| | MOREART5 |
| Q.124 | What is this person’s relationship with you? [Mark all that apply] | Omuntu oyo omuyita / wali omuyita otya? | Spouse/sexual partner -----------1  Brother/sister ----2  Child --------------3  Other family member----------4  Friend -------------5  Work colleague -6  Stranger ---------10  Other -----------11 Specify ----------------------------------------- | |\_\_| | **ARTP1RELN5 ARTP1RELN5S** |
| Q.125 | Now I will ask you how you shared ART with this person. Did you… | Kati ngenda kukubuuza engeri gy’ogabanamu eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **n’omuntu ono** | Yes | No |  |
|  | A. Buy ARVs from this person | Wagula eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi **okuva ku muntu ono** | 1 | 2 | **SHAREARVS1P5** |
| B. Sell ARVs to this person | Waguza omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS2P5** |
| C. Share ARVs with this person | Wagabirako omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka  ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS3P5** |
| D. Get ARVs shared with you from this person | Omuntu oyo yakugabirako ku ddagala erikendeeza obungi  bw’akawuka ka siriimu mu musaayi | 1 | 2 | **SHAREARVS4P5** |
| Q.126 | How many times over the past month did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Mu naku amakumi assaatu eziyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTFREQMP5** |
| Q.127 | How many times over the past year did you share ART with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Mu myezi ekumi n’ebbiri egiyise mirundi emeka gy’ogabanye n’omuntu ono eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTFREQYP5** |
| Q.128 | The last time you shared with this person, how many days’ worth of ART did you share with this person? **[Record actual #, code 97 for DK, 99 for NR]** | Omulundi gwewasembayo okugabana eddagala erikendeeza obungi bw’akawuka ka siriimu mu musaayi n’omuntu ono omuntu ono wamuwa oba yakuwa eddagala ly’anaku meka**?** | |\_\_|\_\_| | | **ARTAMTP5** |
| **END OF REPETITIVE ART SHARING BLOCK** | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
| **If ever on ARV medication ask Q 129 else skip to Q 132** | | | | | |
| Q.129 | Were you pregnant in the past 12 months? | Mu myezi ekumi n’ebiri egiyise ofunyeeko olubuto oba obaddeko olubuto? | Yes 1  No 2--->Q.132  NR 9 | |\_\_| | PREG12MTH |
| Q.130 | Were you on ARVs before the pregnancy? | Wali omira eddagala erikendeeza obungi bwakawuka akaleeta siriimu nga tonafuna lubuto? | Yes 1---🡪Q132  No 2  NR 9 | |\_\_| | PREGART |
| Q.131 | Did you start your ARVs during pregnancy? | Watandiika eddagala erikendeeza obungi bwakawuka akaleeta siriimu ng’oli lubuto? | Yes 1  No 2  NR 9 | |\_\_| | PREGARV |
| **I WOULD LIKE TO ASK YOU A QUESTION ABOUT DRUG USE** | | | **Ngenda kubuzayo ekibuuzo ekikwata kuku nywa enjaga** | | |
| Q.132 | Have you used marijuana in the past 12 months? | | Mu myezi 12 egiyise onyweddeko/oliddeko oba onuusiza ko ku njaga? | | |
| Marijuana |  | Yes 1  No 2  NR 9 | |\_\_| | UNARC12M1 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | |
| **International Physical Activity Questionnaire** | | | | |
| Think about all the vigorous activities that you did in the last 7 days. Vigorous physical activities refer to activities that take hard physical effort and make you breathe much harder than normal, like heavy lifting, digging, vigorous exercise, fetching water, or fast bicycling. Think only about those physical activities that you did for at least 10 minutes at a time. | | | Lowooza ku bintu byokoze nga byeetaaga amanyi mu nnaku omusanvu eziyise. Ebintu ebikolebwa namanyi byebyo ebyetaaga okuteekamu amaanyi amangi nebikuleetera okussa enyo okusinga kumbeera eyabulijo okugeza okusitula ebizitowa, okulima,okukima amazzi oba okuvuga akagaali mubwangu. Lowooza kwebyo byokka ebyakolebwa wakiri mu ddakiika kkumi(10minutes) omulundi ggumu. | |
| Q.133 | During the last 7 days, on how many days did you do vigorous physical activities? | Mu nnaku omusanvu eziyise, ennaku mmeka z’okoze ebintu ebyetaaga amanyi amanji | |\_\_| days [range 0-7] per week  If 0, skip to Q.135 | IPAQ1 |
| Q.134 | How much time did you usually spend doing vigorous physical activities on one of those days? | Watwalangabudde ki ngokola ebintu ebyetaaga amanyi amangi mu lunaku olumu kwezo? | |\_\_|\_\_| hours per day  |\_\_|\_\_| minutes per day  97 Don’t know/Not sure | IPAQ2h  IPAQ2m |
| Think about all the moderate activities that you did in the last 7 days. Moderate activities refer to activities that take moderate physical effort and make you breathe somewhat harder than normal, like carrying light loads, bicycling at a regular pace, sweeping, or moderate exercise? Do not include walking. Think only about those physical activities that you did for at least 10 minutes at a time. | | | ***Munnaku omusanvu eziyise, Lowooza ku bintu byokoze nga byetaaga amaanyi agekigero. Ebintu ebikolebwa namaanyi agekigero byebyo ebyetaaga okuteekamu amaanyi agekigero nebikuleetera okussa namaanyi amangiko okusinga ku mbeera eyabulijo okugeza okusutula ebintu ebiwewuka ebitali bizito, okuvuga eggali mu mpolampola, okweera. Lowooza kwebyo byokka ebyakolebwa wakiri mu ddakika kumi(10minutes) omulundi gumu.*** | |
| Q.135 | During the last 7 days, on how many days did you do moderate physical activities? | Mu nnaku musanvu eziyise, ennaku mmeka zokozemu ebintu ebyetaaga amaanyi agekigero? | |\_\_| days  [range 0-7] per week  If 0, skip to Q.137 | IPAQ3 |
| Q.136 | How much time did you usually spend doing moderate physical activities on one of those days? | Watwalanga budde ki nga okola ebintu ebyetaaga amanyi agekigero mulunaku olumu kwezo? | |\_\_|\_\_| hours per day  |\_\_|\_\_| minutes per day  97 Don’t know/Not sure | IPAQ4h  IPAQ4m |
| Think about the time you spent walking in the last 7 days. This includes at work and at home, walking to travel from place to place, and any other walking that you have done solely for recreation, sport, exercise, or leisure. | | | Munnaku omusanvu eziyise, lowooza ku budde bwewamala ng’otambula. Muno mulimu ng’oli kumulimu, awaka, okutambula okuva mukifo ekimu okudda mukirala, n’okukola ebyemizanyo, okukola dduyiro mu budde bwo obweddembe. | |
| Q.137 | During the last 7 days, on how many days did you walk for at least 10 minutes  at a time? | Mu nnaku omusanvu eziyisse, naku mekka zotambudde wakiri eddakiika kumi omulundi gumu nga toyimiriddemu? | |\_\_| days [range 0-7] per week  If 0, SKIP TO Q.139. | IPAQ5 |
| Q.138 | How much time did you usually spend walking on one of those days? | Watwalanga budde ki ngotambula mu lunaku olumu kwezo? | |\_\_|\_\_| hours per day  |\_\_|\_\_| minutes per day  97 Don’t know/Not sure | IPAQ6h  IPAQ6m |

**Nandyagadde okukubuuzayo ebibuuzo ebikwata ku kufumba.**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | |
| **Cooking Practices** | | | | | |
| Q.139 | In order of frequency of use, what are the three main types of fuel that your household uses for cooking? | Nga otandika ne kyemusinga okufumbisa, biki ebisatu amaka go byegasinga okukozesa okufumba? | Wood …………01  Charcoal……….02  Dung ……….03  Liquified petroleum gas (LPG)… 04  Natural Gas………05  Kerosene………06  Electricity………07  Crop Waste………08  Other…………09  No additional response 88  Do not cook 98.. Q.142  Specify\_\_\_\_\_ | |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_|  |\_\_|\_\_| | COOKPRAC1  COOKPRAC2  COOKPRAC3 COOKPRACS |
| Q.140 | Does your household primarily cook indoors or outdoors? | Mu maka mwobeera, musinga kufumbira munda oba wabweru? | Indoors…….1  Outdoors……2 | |\_\_| | COOKPRAC4 |
| Q.141 | Are you the primary person responsible for cooking in your household? | Mumaka mwobera, gwe avunanyizibwa ku kufumba? | Yes…………1  No…………2 | |\_\_| | COOKPRAC5 |
| **Diet** | | | | | |
| The next questions ask about foods and drinks. I have cards here that shows you some examples. As you answer these questions please think of a typical week in the last year. | | | Ebibuuzo ebiddako bikwata ku mmeere n’ebyokunywa n’ .  Nina ekipande ekiraga ebimu kubika byebibala nenva endiirwa ebiiri mukitundu. Buli kifananyi ekiraga ebipimo ebyandibadde biribwa, ngoddamu ebibuuzo bino mwattu lowooza ku wiiki emu mu myezi ekkumi nebiri egiyise? | | |
| Q.142 | In a typical week, on how many days do you eat fruit? (SHOW CARD) | Okutwalira awamu mu wiiki, nnaku mmeka zolyamu ebibala (show card) | |\_\_|\_\_|  number of days [range 0-7] | | FRUIT |
| Q.143 | In a typical week, on how many days do you eat vegetables? (SHOW CARD) | Okutwalira awamu mu wiiki, nnaku mekka zolyamu enva endiirwa? (show card) | |\_\_|\_\_|  number of days [range 0-7] | | VEG |
| Q.144 | In a typical week, on how many days do you eat processed food, e.g. packaged snacks? (SHOW CARD) | Okutwalira awamu mu wiiki, nnaku mmeka zolyamu eby’okulya ebikoleddwawo/obumpankyumpankyu | |\_\_|\_\_|  number of days [range 0-7] | | SNACKS |
| Q.145 | In a typical week, on how many days do you eat food that has been fried in oil or fat, e.g. mandazi, chapati, rolex, fried meats and fish? (SHOW CARD) | Okutwalira awamu mu wiiki, nnaku mmeka zolyamu ebintu ebisikiddwa mu butto oba omuzigo okugeza mandazi, chapati ,eby’enyanja ebisike, enyama ensike | |\_\_|\_\_|  number of days [range 0-7] | | FRIEDFOOD |
| Q.146 | In a typical week, on how many days do you drink sugar-sweetened beverages, e.g. sodas, pre-packed juices, sweetened fruit drinks? (SHOW CARD) | Okutwalira awamu mu wiiki, nnaku mmeka z’onywamu eby’okunywa ebirimu sukali, soda, juice omupakingire ddala oba juice atekeddwamu sukaali | |\_\_|\_\_|  number of days [range 0-7] | | BEVERAGE |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **#** |  | | | | | | | | | |
| With the next questions, we would like to learn more about salt in your diet. | | | | | Ebibuuzo ebiddako twagala okwongera okumanya ebikwata ku mmunyo mubyo kulya | | | | | |
| Q.147 | How often do you add salt, salty seasoning or a salty sauce to your prepared foods? | | Emirundi gyenkanawa gyoyongera omunyo, oba ebirungo ebirimu omunyo mu byokulya ebimaze okufumbibwa? | | Always………1  Often…………2  Sometimes…3  Rarely………4  Never………5  Don't know…7 | | Buli kiseera 1  Ebiseera ebisinga obungi 2  Luusi na luusi 3  Tekitera kubaawo 4  Tekibererawo ddala 5  Don’t know 7 | | |\_\_|SALT | |
| **Smoking** | | | | | | | | | | |
| Q.148 | Have you ever smoked any of the following tobacco products? | | Wali onyweddeko kubintu bino wammanga ebiva mu taaba? | | Yes No  Sigala 1 2  Taaba 1 2  Emindi 1 2  If no to all skip to Q.153 | |  | | CIGAEVER TABAEVER PIPEEVER | |
| Q.149 | Do you currently smoke any of the following tobacco products? | | Mukiseera kino onywa ku bintu bino wammanga ebiva mu taaba? | | Yes No NA  Sigala 1 2 8  Taaba 1 2 8  Emindi 1 2 8 | | |\_\_|  |\_\_|  |\_\_| | | CIGACUR TABACUR PIPECUR | |
| Q.151 | If smoked cigarette ask else skip to Q. 152  On a typical day, when you smoke (or smoked), how many cigarettes do you smoke? | | Mulunaku olumu lwonywa oba lwoba onywedde sigala onywa eminwe emmeka? | | |\_\_||\_\_| | | | | SMOKENUM | |
| Q.152 | How many years in total have you smoked? | | Emyaka emeka nga ogigasse gyonyweredde sigala , taaba oba emindi? | | |\_\_||\_\_| **if less than a year code 96** | | | | SMOKEYRS | |
| **Alcohol** | | | | | | | | | | |
| Q.153 | How often do you have a drink containing alcohol? | | Emirundi gyenkanawa gyonywa ekintu ekirimu omwenge?(prompted) | | Never……1  Monthly or less…2  2-4 times a month..3  2-3 times a week…4  4 or more times a week……5 | | Never ( no alcohol in the past 12 months) [skip to Q.156 ] 1  Sinywa ngako oba sinyweddeko…1  mumyezi 12 eyise  omulundi gumu mu mwezi oba obutaweera…...2  Emirundi 2 okutuka kwe 4 mu mwezi..3  Emirundi 2 okutuka kwe’essatu mu wiiki……..4  Emirundi 4 oba okusingawo mu wiiki…….5 | | |\_\_|ETOH1 | |
| Q.154 | How many standard drinks containing alcohol do you have on a typical day? (show card) | | Olunaku lwoba onywedde omwenge byakunywa bimeka ebirimu ebitamiza byonywa?( prompted) | | 1 or 2… 1  3 to 4……2  5 to 6…….3  7 to 9…….4  10 or more…5 | |  | | |\_\_|ETOH2 | |
| Q.155 | How often do you have six or more drinks on one occasion? | | Emirundi gyenkanawa gyofuna eby’okunywa mukaaga oba okusingawo omulundi gumu. | | Never 1  Daily or almost daily 2  Weekly 3  Monthly 4  Less than monthly 5 | | Tekibangawo 1  Buli lunaku oba kumpi buli lunaku 2  Wakiri omulundi gumu mu wiiki 3  Wakiri omulundi gumu mu mwezi 4  Emyezi egimu mu mwaka naye si buli mwezi 5 | | |\_\_|ETOH3 | |
| **#** | |  | | | | | | | | |
| **Quality of Life** | | | | | | | | | | |
| Under each heading, please tick the ONE box that best describes your health TODAY. | | | | | | Kubino byengenda okukusomera njagala ombulire ekisinga okunyonyola embeera y’obulamu bwo bweri olwalero. | | | | |
| Q.156 | | O I have no problems walking about 1.  O I have some problems in walking about 2.  O I am confined to bed 3. | | Sirina buzibu mukutambula tambula 1  Ninamu ko obuzibu obutonotono mu kutambula tambula 2  Sisobolera ddala kutambula 3 | | | | |\_\_| | | QOLWALK |
| Q.157 | | O I have no problems washing or dressing myself 1.  O I have some problems washing or dressing myself 2.  O I am unable to wash or dress myself 3. | | Sirina buzibu mukwenaaza oba okweyambaza 1  Ninamu ko obuzibu obutonotono mukwenaaza oba okweyambaza 2  Sisobolera ddala kwenaaza oba okweyambaza 3 | | | | |\_\_| | | QOLDRESS |
| Q.158 | | O I have no problems doing my usual activities 1.  O I have some problems doing my usual activities 2.  O I am unable to do my usual activities 3. | | Sirina buzibu mu kukola mirimu gyange egyabulijjo 1  Ninamu ko obuzibu butonotono mu kukola emirimu gyange egyabulijjo 2  Sisobolera ddala kukola mirimu gyange egyabulijjo 3 | | | | |\_\_| | | QOLACT |
| Q.159 | | O I have no pain or discomfort 1.  O I have moderate pain or discomfort 2.  O I am extreme pain or discomfort 3. | | Sirina wannuma oba okuwulira obubi 1  Ninamu ko obulumi oba okuwulira obubi kutonotono 2  Nina obulumi bwamaanyi nnyo oba mpulira bubi nnyo nnyo 3 | | | | |\_\_| | | QOLPAIN |
| Q.160 | | O I am not anxious and depressed 1.  O I am moderately anxious and depressed 2.  O I am extremely anxious and depressed 3. | | Siri mweralikirivu era siri mwenyamivvu 1  Ninamu ko obweralikirivvu era n’obwenyamivvu butonotono 2  Nina obwerarikirivvu n’obwenyamivvu bwamaanyi nnyo 3 | | | | |\_\_| | | QOLANX |
| Q.161 | | We would like to know how good or bad your health is TODAY.  -This scale is numbered from 0 to 100.  -100 means the best health you can imagine.  0 means the worst health you can imagine.  -Mark an X on the scale to indicate how your health is TODAY.  -Now, please write the number you marked on the scale in the box below. | | Twandyagadde okumanya embeera y’obulamu bwo bweri kati? nnungi oba mbi *(provide a scale)*  Akapimo kano katekeddwako ennamba okuva ku zeero paka ku kikumi (0-100)  -kikumi (100) kitegeeza obulamu obulungi enyo bwosobola okulowooza ko  -zeero (0) kitegeeza obulamu obubi enyo bwoyinza okulowooza ko  -Ng’okozesa akapimo kano laga obulamu bwo bwebuli olwaleero  -kati wandiika ennamba gy’olambye kukapimo kano mu ka boxi wammanga | | | | |\_\_|\_\_|\_\_| | | QOL100 |
| **TB HISTORY/SYMPTOMS** | | | | | | | | | | |
| Q.162 | | Have you ever been diagnosed with TB before? | | Wali okebedwako n’ozulibwa ng’olina obulwadde bwa kafuba (TB)? | | Yes………1  No………2  skip to Qn 164  DK/NR….7..Q.164 | | |\_\_| | | TBDX |
| Q.163 | | Have you ever been treated for TB before? | | Wali ofunyeeko obujanjabi bw’obulwadde bwakafuba (TB)? | | Yes………1  No…………2  DK/NR……7 | | |\_\_| | | TBTX |
| **History of NCDs and Health Care Utilization** | | | | | | | | | | |
| Q.164 | | Before today, have you ever been told by a doctor or other health worker that you have raised blood pressure or hypertension? | | Wali otegezeddwako Dokita oba omusawo omutendeke nti  olina obulwadde bwa pulesa? | | Yes…………1  No…………2---🡪169  DK/NR……7--->169 | | |\_\_| | | HTNTOLD |
| Q.165 | | In the past two weeks, have you taken any drugs (medication) for raised blood pressure prescribed by a doctor or other health worker? | | Munnaku kkumi nanya (14) eziyise omizeeko ku ddagala lyonna erijjanjaba pulesa nga Dokita oba omusawo omutendeke yenna yalikuwandiikidde? ***(to consult)*** | | Yes…………1  No……………2-skip to Q.168  DK/NR……7-skip to Q.168 | | |\_\_| | | HTNMED |
| Q.166 | | Where does this doctor/health worker who asked you to take this medication work at (name, location)? | | Omusaawo/dokita eyakugamba oba eyakuwa eddagala/obujjanjabi akolera wa? | | |\_\_|\_\_|\_\_|District Health unit code  |\_\_\_\_\_\_\_|if not from health unit, then write out name and location | |  | | HTNLOCD HTNLOC  HTNLOCS |
| Q.167 | | If ON ART , ASK, then “Is this the same location as where you receive your ARVs?” | | if on ART Ekifo gyewafunira/gyofunira edagala lya pulesa kye kimu ne gy’ofunira eddagala erikendeza obungi bwa kawuka kasiriimu mu musaayi? | | Yes………1 |\_\_|  No…………2  DK/NR………7 | | | | HTNART |
| Q.168 | | Are you currently taking any herbal or traditional remedy for your raised blood pressure? | | Mukiseera kino okozesa eddagala lyekinnansi okukujjanjaba obulwadde bwa pulesa? | | Yes……………1  No…………2  DK/NR………7 | | |\_\_| | | HTNTRAD |
| Q.169 | | Have you ever been told by a doctor or other health worker that you have raised blood sugar or diabetes? | | Wali otegezeddwako Dokita oba omusawo omutendeke nti olina obulwadde bwa sukaali oba sukali mungi mu musaayi gwo? | | Yes…………1  No……………2\_\_\_-skip to 174  DK/NR…7…>Q.174 | | |\_\_| | | DIABTOLD |
| Q.170 | | In the past two weeks, have you taken any drugs (medication) for diabetes prescribed by a doctor or other health worker? | | Munnaku kumi nannya(14) eziyise omizeeko/okozesezaako eddagala erijjanjaba sukaali nga Dokita oba omusawo omutendeke yalikuwandikidde? | | Yes……………1  No…………2-skip to Q.173  DK/NR………7-skip to Q173 | | |\_\_| | | DIABMED |
| Q.171 | | Where does this doctor/health worker who asked you to take this medication work at (name, location)? | | Omusaawo/dokita eyakugamba oba eyakuwa eddagala/obujjanjabi akolera wa? | | |\_\_|\_\_|\_\_| Health unit code  |\_\_\_\_\_\_\_|if not from health unit, then write out name and location | | |\_\_| | | DIABLOCD DIABLOC DIABLOCS |
| Q.172 | | If Q.90 about ARVs is Yes, then “Is this the same location as where you receive your ARVs?” | | If on ART ASK,Ekifo gyewafunira/gy’ofunira eddagala lya sukaali ky’ekimu ne gyofunira eddagala erikendeza a kawuka ka siriimu mu musaayi? | | Yes……………1  No……………2  DK/NR………7 | | |\_\_| | | DIABART |
| Q.173 | | Are you currently taking any herbal or traditional remedy for your diabetes? | | Mukiseera kino okozesa eddagala ly’ekinnansi okukujjanjaba obulwadde bwa sukaali? | | Yes……………1  No……………2  DK/NR………7 | | |\_\_| | | DIABTRAD |
| Q.174 | | Have you ever been told by a doctor or other health worker that you have had a heart attack or a stroke? | | Wali otegezeddwako Dokita oba omusawo omutendeke nti olina obulwadde bw’okulumwa mukifuba nga kizze mubwangu nga kireteddwa obulwadde bw’omutima oba okusanyalala oludda olumu olw’omubiri oba okusanyalala omubiri gwona (heart attack)? | | Yes……………1  No……………2  DK/NR………7 | | |\_\_| | | HEARTTOLD |
| Q175 | | Have you ever been told by a doctor or other health worker that you have asthma? | | **Wali otegezeddwako Dokita oba omusawo omutendeke nti olina obulwadde bwa asthma /oluyiro?** | | Yes……………1  No……………2- skip to 179  DK/NR………7- skip to 179 | | |\_\_| | | ASTHMATOLD |
| Q.176 | | Are you currently on any medicines for asthma? | | **Mukiseera kino olina eddagala lyona ly’okozesa okwejjanjaba Asthma/oluyiro ?** | | Yes……………1  No……………2-skip to Q,179  DK/NR………7-skip to Q.179 | | |\_\_| | | ASTHMAMED |
| Q.177 | | Where does this doctor/health worker who asked you to take this medication work at (name, location)? | | Omusaawo/dokita eyakugamba oba eyakuwa eddagala/obujjanjabi akolera wa? | | |\_\_|\_\_|\_\_| Health unit code  |\_\_\_\_\_\_\_|if not from health unit, then write out name and location | | |\_\_| | | ASTHMALOCD ASTHMALOC  ASTHMALOCS |
| Q.178 | | If ON ART, ASK, then “Is this the same location as where you receive your ARVs?” | | If ON ART, ASK,  Ekifo gyewafuna/gyofunira eddagala erijjanjaba obulwadde bwa Asthma/oluyiriro ky’ekimu ne jofunira eddagala erikendeza akawuka ka siriimu mu musaayi? | | Yes……………1  No……………2  DK/NR………7 | | |\_\_| | | ASTHMAART |
| Q.179 | | How many times have you visited a doctor or health care worker in the past 12 months? | | Mumyezi ekumi n’ebbiri egiyise emirundi emmeka gyogenzeeko okulaba omusawo? | | |\_\_|\_\_|  If 0, skip to **Q.180b** | | | | HEALTHNUM |
| Q.180 | | For what health condition(s) did you visit the doctor or health care worker(s) in the past 12 months? (Select all that apply, unprompted) | | Mumyezi ekumi n’ebbiri egiyise buzibuki oba bulwaddeki bwewalina obwakuleetera okugenda okulaba omusawo? | | Yes No  HIV 1 2  Hypertension 1 2  HeartDisease 1 2  Diabetes 1 2  Respiratory  Condition (Asthma, COPD) 1 2  Malaria 1 2  STI 1 2  Pregnancy 1 2  Injury 1 2  Diarrhea 1 2  Fever 1 2  Other|\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 1 2 | | |\_\_|  |\_\_|  |\_\_|  |\_\_|   |  | | --- | |  |   |\_\_|  |\_\_|  |\_\_|  |\_\_|  |\_\_|  |\_\_|  |\_\_| | | HIV12M  HTN12M  HEART12M  DIAB12M  COPD12M  MALA12M  STI12M  PREG12M  INJURY12M  DIARRH12M  FEVER12M  OTH12M  OTH12MSP |
| **Asthma and Chronic Bronchitis** | | | | | | | | | | |
| Q180b | | Have you had any wheezing in the past 12 months? | | Mumyezi ekumi n’ebbiri egiyise, ofunyeko obukaaba mukifuba? | | Yes……………1  No……………2  DK/NR………7 | | |\_\_| | | ASTHMA |
| Q.180c | | Have you had any productive cough (with phlegmn) for 3 consecutive months, 2 years in a row? | | Ofunyeko okukolola nga ekikolondorwa kivaayo okumala emyezi esatu ejjeddirira mu bbanga ery’emyaka ebbiri? | | Yes……………1  No……………2  DK/NR………7 | | |\_\_| | | BRONCHITIS |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | **ST. GEORGE’S RESPIRATORY QUESTIONAIRE (SGRQ)** | | | |
| ***This questionnaire is designed to help us learn much more about your breathing and how it affects your life.*** | | | | Ebibuuzo bino bikoleddwa okutuyamba okumanya engeri okussakwo gy’ekukutataganya n’engeri gyekukosamu obulamu bwo. Tubikozesa okuzuula ebintu eby’enjawulo mu bulwadde bwo ebisinga okukuletera obuzibu ng’ojjeko ekyaba dokita oba abasawo by’ebalowoozanti bwebuzibu bwo.  Bambi wuliriza bulungi n’obwegendereza era obuuze kyonna kyonooba totegedde. | | |
| **Q.181** | ***Would you describe your current health as Very good, good, fair, poor, or very poor?*** | Wandigambye nti embeera y’obulamu bwo nungi nnyo , nungi, BwetyoBwetyo,  mbi,  mbi nnyo. | Very good…1 Good…2  Fair….3  Poor …4 Very poor…5 | Nnungi nnyo 1 Nnungi 2 BwetyoBwetyo 3  Mbi 4  Mbi nnyo 5 | |\_\_| | **SG1** |
| **Questions about how much chest trouble you have had over the past 03 months** | | | Ebibuuzo bino bikwata kungeri gyotataganyiziddwa mu kifuba mu banga eryemyezi esaatu egiyise. | | | |
| Q.182 | over the past 3 months, I have coughed | Mu myezi esaatu egiyise, okolodde | **Most days a week….1**  **Several days a week…2**  **A few days a month….3**  **Only with chest infections…4**  **Not at all….5** | Ennaku ezisinga mu wiiki 1  Ennaku eziwerako mu wiiki 2  Ennaku ntono mu mwezi 3  Obulwadde bubadde mukifuba mwoka 4  Tekibaddewo nakatono 5 | |\_\_| | **SG2** |
| Q.183 | Over the past 3 months, I have brought up phlegm (sputum) | Mu myezi esaatu egiyise okovamu ekikolondolwa: | **Most days a week….1**  **Several days a week…2**  **A few days a month…3**  **Only with chest infections..4**  **Not at all….5** | Ennaku ezisinga mu wiiki 1 Ennaku eziwerako mu wiiki 2  Ennaku ntono mu mwezi 3  Obulwadde bubadde mukifuba mwoka 4  Tekibaddewo nakatono 5 | |\_\_| | **SG3** |
| Q.184 | Over the past 3 months, I have had shortness of breath | Mu myezi esaatu egiyise, obadde n’obuzibu mu kussa: | **Most days a week 1**  **Several days a week, 2**  **A few days a month,3**  **Only with chest infections 4**  **Not at all 5** | Ennaku ezisinga mu wiiki 1  Ennaku eziwerako mu wiiki 2  Ennaku ntono mu mwezi 3  Obulwadde bubadde mukifuba mwoka 4  Tekibaddewo nakatono 5 | |\_\_| | **SG4** |
| Q.185 | Over the past 3 months, I have had attacks of wheezing | Mu myezi esaatu egiyise ofunyeko obukaaba mukifuba ng’ossa: | **Most days a week…1**    **Several days a week…2**  **A few days a month…3**  **Only with chest infections….4**  **Not at all….5** | Ennaku ezisinga mu wiiki 1  Ennaku eziwerako mu wiiki 2  Ennaku ntono mu mwezi 3  Obulwadde bubadde mukifuba mwoka 4  Tekibaddewo nakatono 5 | |\_\_| | **SG5** |
| Q.186 | **During the past 3 months how many severe or very unpleasant attacks of chest trouble have you had?** ***Please tick in one*** | Mubanga ery’emyezi esaatu egiyise emirundi emeka gy’ofunyeko obuzibu obwamanyi mukifuba? | More than 3 attacks…1  3 attacks…2  2 attacks….3  1 attack….4  No attacks….5 | Emirundi egissuka mwe’saatu 1  Emirundi esaatu 2  Emirundi ebiiri 3  Omulundi gumu 4  Tokifunyeko 5Q.188 | |\_\_| | **SG6** |
| Q.187 | **How long did the worst attack of chest trouble last? *Please tick in one***  **(go to question 7 if you had no severe attacks)** | Obuzibu mukifuba obwasinga okuba obwamaanyi bwatwala banga ki? (Go to on 7 if you had no severe attacks) | A week or more..1  3 or more days..2  1 or 2 days….3  Less than a day…4 | Wiiki namba oba okusingawo 1  Ennaku ssatu oba okusingawo 2  Olunaku lumu oba bbiri 3  Olunaku telwawera 4  Tekibadewo nakatono….5… | |\_\_| | **SG7** |
| Q.188 | **Over the past 3 months, in an average week, how many good days (with little chest trouble) have you had? *Please tick in one*** | Mu myezi essatu egiyise, okutwalirawamu mu wiiki, nnaku mmeka zobadde n’obuzibu mukifuba obutono? | No good days..1  1 or 2 good days..2  3 or 4 good days…3  Nearly every day is good…4  Every day is good…..4 | Tewabaddewo lunaku lulungi 1  Olunaku lumu oba bbiri 2  Ennaku ssatu oba nnya 3  Kyenkana buli lunaku luba lulungi 4  Buli lunaku luba lulungi 5 | |\_\_| | **SG8** |
| Q.189 | **If you have a wheeze, is it worse in the morning?** ***Please tick in one*** | Bwofuna obukaaba mu kifuba nga ossa, buyitirira/bweyongera mubudde obw’okumakya? | Yes 1  No 2  Never had wheezing 3 | |\_\_| | **SG9** | |
| Section 1 | | | | | | |
| Q.190 | **How would you describe your chest condition?** (**please tick one)** | Oyinza kunyonyola otya embeera y’ekifuba kyo? | The most important problem I have..1  Causes me quite a lot of problems …2  Causes me a few problems..3  Causes no problem….4 | Kyekizibu kyosinga okubera nakyo 1  Kikuleetera obuzibu bwamaanyi 2  Kikuleetera obuzibu butono 3  Tewali buzibu bwekikuleetera 4 | |\_\_|SGA1 | |
| Q.191 | Have you ever had paid employment? | Wali okoze ko omulimu nga gukusasuza sente? |  | Yes 1  No 2-🡪193 | |\_\_|SGA2 | |
| Q.192 | If you have ever had paid employment (please tick one) | Bwoba nga wali obaddeko nomulimu ogukusasuza ssente z’omusaala | My chest trouble made me stop work altogether…1  My chest trouble interferes with my work or made me change my work ….2  My chest trouble does not affect my work…3  Never had a chest problem 4 | Obuzibu bwekifuba bwakuletera okulekerawo okukola okutwalira awamu 1  Obuzibu bwekifuba bwakutataganya mu mirimugyo oba bwakuletera  okukyusa omulimo gwo 2  Obuzibu bwekifuba kyo tebukosa mirimo gyo 3  Sifunangako bulwadde bwa kifuuba 4 | |\_\_|SGA3 | |
| **SECTION 2** | | | | | | |
| **Questions about what activities usually make you feel breathless these days.** | | | | Ebibuuzo ebikwata ku bintu byokola ebikuletera okuwulira ng’olina obuzibu mu kussa/okuziyira ennaku zino  Nsaba onziremu oba kitunfu oba sikitufu ku bino byengenda okukusomera | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | **True (Kituufu)** | **False (Sikituufu)** |  |
| Q.193 | Sitting or lying still | Okutuula oba okwebaka awamu nga tovaawo | **1** | **2** | **SGB1** |
| Q.194 | Getting washed or dressed | Okunaaba oba okwambala | **1** | **2** | **SGB2** |
| Q.195a | Walking outside on the level | Okutambulira ku museetwe oba awaterevu | **1** | **2** | **SGB3** |
| Q.195b | Walking around the home | Okutambulatambulirako awaka | **1** | **2** | **SGB3B** |
| Q.196 | Walking up a flight of stairs | Okulinnya amaddaala | **1** | **2** | **SGB4** |
| Q.197 | Walking up hills | Okulinnya akasozi | **1** | **2** | **SGB5** |
| Q.198 | Playing sports or games (eg football, netball, Ludo, etc) | Okuzanya obuzanyo/ emizanyo (okugeza okubaka omupiira, okusamba omupiira, Ludo) | **1** | **2** | **SGB6** |
| **SECTION 3** | | | | |  |
|  | Some more questions about your cough and breathlessness these days. | Ebibuuzo bino ebirala bikwata kukukolola n’obuzibu mukussa/okuziyiira ennaku zino.  Nsaba onziremu oba kitufu oba sikitufu ku bino byengenda okukusomera | **True (Kitufu)** | **False (Sikitufu)** |  |
| Q.199 | My cough hurts | Okukolola kukukosa /kukulumya | **1** | **2** | **SGC1** |
| Q.200 | My cough makes me tired | Okukolola kukukooya | **1** | **2** | **SGC2** |
| Q.201a | I am breathless when I talk | Ofuna obuzibu mu kussa /okuziyiira ng’oyogera | **1** | **2** | **SGC3** |
| Q.201b | I am breathless when I bend over | Oziyira oba ofuna obuzibu mu kusa ng’okutamyeko | **1** | **2** | **SGC3B** |
| Q.202 | My cough or breathing disturbs my sleep | Okukolola oba engeri gyossamu kutataganya okwebaka kwo | **1** | **2** | **SGC4** |
| Q.203 | I get exhausted easily | Okoowa mangu | **1** | **2** | **SGC5** |
| **SECTION 4** | | | | |  |
|  | Questions about other effects that your chest troubles may have on you these days. | Ebibuuzo bino bikwata ku bintu ebirala ebiyinza okuba nga bivudde ku buzibu bwekifuba munnaku zino  Nsaba oziremu oba kitunfu oba sikitufu ku bino byengenda okukusomera | **True (kituufu)** | **False (Sikituufu)** |  |
| Q.204 | My cough or breathing is embarrassing in public | Okukolola oba obuzibu mu kussa kukuswaza ngo’limu bantu | **1** | **2** | **SGD1** |
| Q.205 | My chest trouble is nuisance to my family, friends or neighbours | Obuzibu mukifuba kizibu eri abengandazo, mikwanogyo oba abemirirwano | **1** | **2** | **SGD2** |
| Q.206a | I get tired or panic when I cannot get my breath | Okoowa oba otya bwoba tosobola kussa | **1** | **2** | **SGD3** |
| Q.206b | I feel that I am not in control of my chest problem | mpulira nga obulwadde bw’ekifuuba kyange sibusobola | **1** | **2** | **SGD3B** |
| Q.207 | I do not expect my chest to get any better | Tosuubira kifuba kyo kutereera | **1** | **2** | **SGD4** |
| Q.208 | I have become frail or an invalid because of my chest | Onafuye oba ofuuse owokwegendereza olw’ekifuba kyo | **1** | **2** | **SGD5** |
| Q.209 | Exercise is not safe for me | Okukola dduyiro kyabulabe gyoli | **1** | **2** | **SGD6** |
| Q.210 | Everything seems too much of an effort | Buli Kintu kyona kyokola kirabika nga ekyetaaga okusaamu amaanyi amangi | **1** | **2** | **SGD7** |
| **SECTION 5  Probe to see if respondent is taking any medication for chest problem** Yes 1 |\_\_|  If not receiving medication go straight to Section 6 No 2  N/A (if no chest problem) 8 | | | | **CHESTPROB** | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Question about medication if you are receiving no medication go straight to section 6. days.** | Ebibuuzo bino bikwata ku ddagala lyo lyomira/okozesa olw’obuzibu bw’ekifuba  Nsaba onziremu oba kitufu oba sikitufu ku bino byengenda okukusomera | | | | | | **True (Kitufu)** | | **False (Sikitufu)** |  | |
| Q.211 | My medication does not help me very much | Eddagala lyo terilina nnyo kyerikuyamba | | | | | | **1** | | **2** | **SGE1** | |
| Q.212 | I get embarrassed using my medication in public | Oswala okukozesa eddagala lyo nga oli mu bantu | | | | | | **1** | | **2** | **SGE2** | |
| Q.213 | I have unpleasant side effects from my medication | Ofuna obuzibu nga buva ku ddagala lyo | | | | | | **1** | | **2** | **SGE3** | |
| Q.214 | My medication interferes with my life a lot | Eddagala lyo litataganya nyo obulamu bwo | | | | | | **1** | | **2** | **SGE4** | |
| **SECTION 6** | | | | | | | | | |  | |
|  | **These are questions about how your activities might be effectedby your breathing.** | Ebibuuzo bino bikwata kungeri ebintu byokola gyebiyinza okuba nga bikoseddwa olwengeri gyossamu  Nsaba onziremu oba kitufu oba sikitufu ku bino byengenda okukusomera | | | | | | **True (Kitufu)** | | **False (Sikitufu)** |  | |
| Q.215 | I take long time to get washed or dressed | Otwala obudde buwanvu okunaaba oba okwambala | | | | | | **1** | | **2** | **SGF1** | |
| Q.216 | I cannot take a bath or shower, or I take a long time | Tosobola kunaaba oba otwala obudde buwanvu okunaaba | | | | | | **1** | | **2** | **SGF2** | |
| Q.217 | I walk slower than other people, or I stop for rests | Otambula mpola bwogerageranya ku bantu abalala oba oyimiriramu okuwumulamu bw’oba otambula | | | | | | **1** | | **2** | **SGF3** | |
| Q.218 | Jobs such as housework take a long time, or I have to stop for rest | Emirimo j’ewaka gikutwalira obudde buwanvu oba Ojiyimirizamu oluvanyuma nogenda mumaaso okujikola | | | | | | **1** | | **2** | **SGF4** | |
| Q.219 | If I walk up one flight of stairs, I have to stop or slowly or stop | Bwoba otambula ngolinya amaddala okutuuka kumwaliiro  ogudako/kunyumba eddako oba olina okugenda empola oba  okuyimiriramu. | | | | | | **1** | | **2** | **SGF5** | |
| Q.220 | If I hurry or walk fast, I have to stop or slow down | Bwo’tambula ngoyanguwa, oba oyina okuyimiriramu oba okukendeezako | | | | | | **1** | | **2** | **SGF6** | |
| Q.221 | My breathing makes difficult to do things such as walk up hills, carrying things Upstairs, Light gardening such as weeding, dace, Play bowl or play golf | Engeri gyossamu ekifula kizibu okukola ebintu okugeza okutambula ng’olinya akasozi, okwambusa ebintu waggulu mu nyumba eyakalina,  okulima okutonotono okugeza okukoola, okubibya, oba okuzanya golf | | | | | | **1** | | **2** | **SGF7** | |
| Q.222 | My breathing makes it difficult to do things such as heavy loads, dig the garden Shovel snow, jog or walk at 5 miles per hour, play tennis or swim | Engeri gyossamu ekifula kizibu okukola ebintu okugeza okusitula ebizito, okulima, okudduka oba okutambula milo taano(5miles) buli saawa,  okuzanya tennis oba okuwuga | | | | | | **1** | | **2** | **SGF9** | |
|  |  |  | | | | | |  | |  |  | |
| Q.223 | My breathing makes it difficult to do things such as very heavy manual work, Run, cycle swim fast or play competitive sport | Engeri gyossamu ekifula kizibu okukola ebintu okugeza okukola ebintu ebyeetaaga amanyi amangi,  okudduka, okuvuga eggali, okuwuga mubwangu  oba okuzanya emizanyo egyokuvuganya | | | | | | **1** | | **2** | **SGF11** | |
|  |  |  | | | | | |  | |  |  | |
| **SECTION 7** | | | | | | | | | |  | |
|  | We would like to know how your chest usually affects your daily life. | Twandyagadde okumanya engeri ekifuba kyo gyekitera okukosa embeera y’obulamu bwo eyabulijjo  Nsaba onziremu oba kitufu oba sikitufu ku bino byengenda okukusomera | | | | | | **True (KITUFU)** | | **False (Sikitufu)** |  | |
| Q.224 | I cannot play sports or games | Tosobola kuzanya mizanyo | | | | | | **1** | | **2** | **SGG1** | |
| Q.225 | I cannot go out for entertainment or recreation | Tosobola kugenda kwesanyusamu | | | | | | **1** | | **2** | **SGG2** | |
| Q.226 | I cannot go out of the house to do the shopping | Tosobola kuva munyumba kugenda kugula bintu  kumadduuka | | | | | | **1** | | **2** | **SGG3** | |
| Q.227 | I cannot do housework | Tosobola kukola mirimo gyawaka | | | | | | **1** | | **2** | **SGG4** | |
| Q.228 | I cannot move far from my bed or chair | Tosobola ku genda wala kuva ku kubuliri bwo oba mu ntebe | | | | | | **1** | | **2** | **SGG5** | |
| **Here is a list of other activities that your chest troubles may prevent you doing. (You do not have to tick these, they are just to remind of way in which your breathlessness may affect you):**  Going for walk or walk the dog  Doing things at home or in the garden  Sexual intercourse  Going out to church, pub, or place of entertainment  Going out in bad weather or into smoky rooms  Visiting family or friend or playing with children | Bino wammanga bye bintu ebirala ebiyinza okukulema okukola olw’obuzibu bwolina mukifuba. Ebintu bino bikujjukizamu engeri obuzibu mukussa gyebuyinza okukossamu.  Okugenda okutambula oba okutambuza embwa  Okukola ebintu awaka oba okugenda okulima  Okwegatta | | | Okugenda mu sinzizo, mu baala, ekiddula oba ebifo ebisanyukirwamu  Okugenda ebweru mumbeera y’obudde embi oba mubisenge omuli omuka  Okukyalira ab’engandazo oba mikwanogyo oba okuzanya n’abaana | | | | |  | |
|  | **Now would you tick in the box (one only) which you think best describes how your chest affects you.** | Kati njagala ombulire ku bino, kiki kyolowooza ekisinga okunyonyola obulungi engeri ekifuba gyekikukossamu | | | | | | | |  | |
| Q.229 | It does not stop me doing anything I would like to do 1  It stops me doing on or two things I would like to do 2  It stops me doing most of the things I would like to do 3  It stops me doing everything I would like to do 4 | | | | | | | Tekikulemesa kukola kintu kyona kyewandyagadde okukola….1 Kikulemesa okukola ekintu kimu oba bibiri byewandyagadde okukola…..2 Kikulemesa okukola ebintu ebisinga byewandyagadde okukola 3  Kikulemesa okukola ebintu byona byewandyagadde okukola…….4 | | |\_\_|SGEND | |
| **THE PEPFAR PROGAM EVALUATION MODULE (DREAMS)**  **FOR WOMEN 15-24 YEARS PLEASE ASK ELSE SKIP TO 233** | | | | | | | | | |  | |
| Q230 | Have you ever been enrolled in the DREAMS program? | Wali wenyigiddeko mu ntekateeka ezikwata ku bawala n’abakyala abato eziri mu Program gyebayita  DREAMS? | Yes 1  No 2\_\_Q.233  NR 9-\_\_Q.233 | | | | | |\_\_| | | EVERDREAM | | |
| Q231 | Are you currently participating in the dreams activities? | Mu kiseera kino olina ebintu ebikolebwa DREAMS byewenyigiramu? | Yes 1  No 2 | | | | | |\_\_| | | CURDREAM | | |
| Q.232 | Which of the following services were you supported with? | Mpereeza ki kuzino wamanga zewafunako? | **Yes** | | | | | **No** | |  | | |
| a | HIV Testing and Counselling | Okubudabudibwa n’okukeberebwa akawuka ka Siriimu | **1** | | | | | **2** | | HTCDREAM | | |
| b | Combined social economic approaches | Okwongera amannyi mu byenfuna | **1** | | | | | **2** | | CSEADREAM | | |
| c | Stepping stones | Emisomo gya Stepping stones | **1** | | | **2** | | STEPDREAM | | | |
| d | Parenting and Caregiver programs (SINOVUYO) | Omusomo gw’abazadde n’abaana (SINOVUYO) | **1** | | | **2** | | SINOVUYO | | | |
| e | Post-Violence Care | Okubudabudibwa oluvannyuma lw’okufuna obusambatuko | **1** | | | **2** | | PVCDREAM | | | |
| f | Educational Subsidies | Okuyambibwako mu by’okusoma | **1** | | | **2** | | ESDREAM | | | |
| g | Condom promotion and provision | Okuwebwa obupiira (Condom) | **1** | | | **2** | | CPPDREAM | | | |
| h | SASA! | Emisomo egy’okuziyiza obutabanguko mu maka ne mu bitundu egya SASA | **1** | | | **2** | | SASADREAM | | | |
| Q.233 | Have you done any of the following behaviors to prevent COVID-19? (PROMPTED) | Okozeko ebintu bino wammanga okwewala okukwatibwa COVID-19? (PROMPTED) | Yes | No | | | DK | |  | | |
| a | social distancing Okwewa amabanga | | 1 | 2 | | | 7 | | **CHANGE\_SOCIAL** | | |
| b | Wearing a mask; Okwambala akakokoolo | | 1 | 2 | | | 7 | | **CHANGE\_MASK** | | |
| Q.234 | Have you ever been tested for coronavirus? | Wali okebereddwako obulwadde bwa COVID-19? | Yes 1 |\_\_|  No 2\_\_Q.238  DK 7 Q 238 | | | | | EVERCOVID | | | |
| Q.235 | Have you ever tested positive for coronavirus? | Wali okebereddwako nebakugamba oba nebakizula nti olina obulwadde bwa COVID-19? | Yes 1  No 2 \_\_Q 238  DK\_\_\_Q.238 | | | | | |\_\_| | | POSCOVID | |
| Q.236 | When did you first test positive for coronavirus? | Ddi lwewasoka okeberebwa n’osangibwa ne COVID-19? | Day |\_\_|\_\_|  Month |\_\_|\_\_|  Year |\_\_|\_\_| | | | | |  | | COVIDDAY  COVIDMON  COVIDYEAR | |
| Q.237 | What is your status now? | Oyimiridde otya ku by’obulwadde bwa COVID-19? | You recovered and are symptom free 1free 1  You are feeling better but not completely recovered (have symptoms that remain) 2  You are not feeling better.. 3  DK/NR.. 9 | | | | | |\_\_| COVIDSTATUS | | | |  | |
| Q.238 | Since March 1, 2020 has anyone you normally live with in your household died because of the coronavirus or have they had difficulty breathing, or a respiratory infection? | Okuva obulwadde bwa COVID-19 lwe bwatandiika mu gw’okusaatu 2020 waliwo omuntu yenna mu maka mwobeera eyafa obulwadde bwa COVID-19 oba olw’obuzibu mu kusa oba obulwadde we kifuba? | Yes 1|\_\_|  No 2  NR 9 | | | | | COVIDDEAD | | | |
| Q.239 | *Name of the person* |  |  | | | | | NAMEOFDEAD | | | |
| Q.240a | *Date of Death* |  | *1\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_* | | | | | COVDEATHDT | | | |
| Q.240b | Have you ever received a COVID-19 vaccine? | Bali bakugemyeko/wali ogemeddwako COVID-19? | Yes 1(fill out template below)  |\_\_|  No, 2 Skip to Q.240d Not sure 3 Skip to Q.240d | | | | | EVERVACCINE | | | |
| Q.240c | COVID Vaccine Card Template | | | | | | | | | | |
| Dose # | Date (DD/MM/YR) | Vaccine Name | | | | |  | | | |
| 1 |  |  | | | | | DOSEDATE1 | | | |
| 2 |  |  | | | | | DOSEDATE2 | | | |
| 3 |  |  | | | | | DOSEDATE3 | | | |
| If no COVID Vaccine Card, Self-Report Template (enter 97 if unknown, enter 98 if NR) | | | | | | | | | | |
| Dose # | Date (MM/YR) | Vaccine Name (if known) | | | | |  | | | |
| 1 |  |  | | | | | DOSEDATES1 | | | |
| 2 |  |  | | | | | DOSEDATES2 | | | |
| 3 |  |  | | | | | DOSEDATES3 | | | |
| Q.240d | *We are not offering COVID vaccines today, but, in the future if it was available,* Are you interested in getting the COVID vaccine? | Tetugaba ddagala rigema COVID 19/tetugema COVID 19 leero naye gyebujja eddagala erigema bweririba weriri wandyagadde okugemebwa COVID 19 | Yes 1 |\_\_|  No 2  Uncertain 3 | | | | | VACCINEWILL | | | |

*Thank you for answering this survey.*

*Please let me repeat a few important things about the new coronavirus COVID-19.*

Coronavirus or COVID-19 is a highly infectious disease that can spread from person-to person through sneezing and coughing, and through close contact. Symptoms of COVID-19 can include flu-like symptoms such as fever, cough, sore throat, difficulty breathing, and body pains and weakness. Everyone is at risk. Most persons with COVID-19 get well in about two weeks. However, some people can get very sick and can even die.To protect yourself and others, some suggestions from the MOH include maintaining a reasonable distance between yourself and someone else of at least 2 metres, avoiding contact with persons who show flu-like symptoms, covering your mouth and nose when sneezing or coughing, and regularly washing your hands with soap and running water.

For more information, call the Ministry of Health toll free line on: 919, 0800-100-066, 0800-203-033 and 0800-303-033 or send a free SMS to report on 8500 or WhatsApp on 0770-818-139.

*Webale nnyo okuddamu ebibuuzo.*

*Nsaba nkudiremu ebitonotono ebikwata ku kawuka ka corona oba COVID-19. Script to inform participant or to dispel rumors*

Akawuka ka Corona oba COVID-19 katambula nnyo oba kakwata nnyo nga kasobola okutambuzibwa/okusigibwa okuva ku muntu omu okugenda kumulala nga kayita mu kweyasimula/okunyiza, okukololera okumpi n’omuntu.

Obubonero bwa COVID-19 mwe muli obubonero obufanana n’obwasenyiga kwegamba okwokya/okuma omuliro, okukolola, okulumwa mu mumiro, obuzibu mu kusa, omubiri okukuluma awamu n’obutaba namanyi oba okuwulira obunafu. Buli muntu yenna ali mu katyabaga ko kukwatibwa obulwadde buno.

Abantu abasinga abalina obulwadde bwa COVID-19 basuuka oba bawona mu banga lya sabiti bbiri. Wabula abantu basobola okulwala ennyo era basobola n’okufa.

Okwekuma obulwadde buno obutakukwata oba n’obulwadde obutakwata bantu balala waliwo amagezi ekitongole eky’ebyobulamu ge kituwa nga mwe muli okwewa amabanga ageweza mita bbiri okuva ku muntu omu okudda ku mulala, okwewala okutukirira abantu abalina obulwadde obwefananyirizako senyiga, okubika ku kamwa awamu ne nyindo bwoba nga onyiza oba nga weyasimula, okunaba mu ngalo buli kiseera nga okozesa sabuni n’amazzi agayika.

Ebisinga wo kuba essimu etaali yakusasula ey’ekitongole ekye eby’obulamu: 919, 0800-100-066, 0800-203-033 awamu ne siimu 0800-303-033 oba wereza obubaka obutali bwa kusasulira kunamba eno 8500 oba ku WhatsApp on 0770-818-139.

# 

# **Migration and Mobility Module**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Q.241 | **In the past 12 months, have you spent any nights away from your current residence (the place you where you slept last night)?** | **Mu myezi kumi n’ebbiri egiyise osuzeeko mukifo ekirala ekitali kyobeeramu kati(ntegeeza ekifo gyewasuze ekiro ekyakeeseza olwaleero)?** | Yes No  1 2.  **If 2 skip to Q.245** | |\_\_\_| | NIGHTWAY |
| Q.242 | **I would like to learn more about the places you have been, starting with your with your current residence . [FILL IN ROW 1 OF TABLE]** | **Nandyagadde okwongera okumanya ku bifo byoze obeeramu nga tutandika n’ekyo mwobeera kati** |  |  |  |
|  | Thank you. Where have you spent the most total nights in the past 12 months? (clarification as needed: the most nights total, adding up all | Webale nyo. Mumyezi kumi n’ebbiri egiyise kitundu ki gyosinze okusula ebiro ebisinga obungi? |  |  |  |
|  | **[IF ROW 2 LESS THAN 1 WEEK, END TABLE, SKIP TO Q243; IF ONE WEEK OR MORE, PROCEED]**  Thank you. Other than the places we’ve discussed, where have you spent the next greatest number of nights, total, in the past 12 months? (clarification as needed: the most nights total, adding up all the nights you spent there) [FILL IN ROW 3 OF TABLE]  **[IF ROW 3 LESS THAN 1 WEEK, END TABLE, SKIP TO Q243; IF ONE WEEK OR MORE, PROCEED]** | Webale nyo.Nga ogyeko ekifo kyetwogedeko wagulu, kifo ki ekirala gyosinze okusula ebiro ebisinga obungi mumyezi kumi nebiri egiyise. |  |  |  |

**\*repeat sequence to record up to 5 locations.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Location #**  **[LOCATION]** | **City/Town/Village**  **[VILLAGE]** | **District**  **[DISTRICT]** | **Country (if not Uganda)**  **[COUNTRY]** | **2. About how many total nights have you slept at this location over the past year?**  **Mumyezi kumi n’ebbiri egiyise biro bimeka byosuze mukitundu kinio?**    **1=<1 week (for current residence only)**  **2=1 to <2 weeks**  **3=2 to <4 weeks**  **4=1-<3 months**  **5=3-<6 months**  **6=6-<9 months**  **10=9-12 months**  **[NIGHSLEEP]** | **3. Whydo you stay at this location?**  **Nsonga ki ekubeeza mukitundu kino?**  **Work……01**  **School……02**  **Last Funeral Rites/Burial.…..03**  **Visiting……04**  **Other home….05**  **Migrated…….06**  **My home……07**  **Training…….08**  **Other specify….09**  **Outing/Touring/party ...10**  **[STAYLOC]**  **[STAYLOCS]** | **4. Do you have a spouse or children that that lives at this location?**  **Olinayo omubeezi oba omwana abeera mukifo kino?**    **1=Yes**  **2=No**  **[SPOUSCHILD]** | **5. Do you consider this location your primary residence?**  **Ekifo kino okitwala nga ewakawo wobeerera ddala?**  **Yes – 1**  **No - 2**  **[PRIMRES]** |
| 1 (Current Residence) |  |  |  |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Q.245 | **MIGRATION**  **Have you migrated/moved to a new community in the past five years [MIGRATE\_FIVEYEAR]?** | **Mu myaka etaano egiyise ogenzeeko/osenguseeko n’ogenda mu kitundu ekipya?** | YES 1  NO 2  Don’t remember/Don’t know 7 | |\_\_\_|  **MIGCOMM** |
| Q.246 | **[if yesto 245]** "Other than the community you are living in now, **how many communities (villages/towns/cities) have you lived in the past five years? [MIGRATE\_ FIVEYEAR\_NUMBER]?** | Ngojjeko ekitundu kyobeeramu kati , **mu myaka etaano egiyise bitundu bimeka byewali obademu/owangalidemu?** | \_ **\* Numerical response; code 888 for don’t know** | **|\_\_\_|\_\_\_|\_\_\_|**  **TOTCOMM** |

**PREGNANCY QUESTIONNAIRE FOR ALL WOMEN**

**Nandyagadde okukakasiza ddala oba oli lubuto oba nedda. N’olwekyo, kankankase nga nziramu okkubuuza ku bino wammanga.**

1. Oli lubuto kati? {PREGNOW}

Yes 1: |\_\_| (**VISIBLE END, NOT VISIBLE GO TO 2**)

No 2: |\_\_|

Don’t know 7: |\_\_|

2. Wasemba ddi okugenda munsonga? **(UNPROMPTED) {**LMP**}**

Within the last 30 days 1: |\_\_| {GO TO END}

More than 1 month ago ***NOT*** ***on Depo*/Norplant** 2: |\_\_| {Offer Preg Test}

More than 1 month ago ***ON Depo/Norplant*** 4: |\_\_| {GO TO END}

Never had a period/Menopause/Just delivered 3: |\_\_| {GO TO END}

3. **OFFER PREGNANCY TEST.**

Accept Test? Yes 1: |\_\_| {ACCEPTST}

No 2: |\_\_| {**END**}

4. **ADMINISTER PREGNANCY TEST.**

Is she pregnant? Yes 1: |\_\_| {PREGTEST}

No 2: |\_\_| {GO TO END}

**---------------->\*\*\*\*\*\*(END ACTIVITIES\*\*\*\*\*\*<---------------**

**COMPUTER ID** \_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_\_

CURRENT ID

**TIME ENDED |\_\_|\_\_|:|\_\_|\_\_|am/pm END\_TIME}**

Team Leader #|\_\_|\_\_|\_\_| {TEAMLEAD} Editor #|\_\_|\_\_|\_\_|{EDITOR} QC# |\_\_|\_\_|\_\_|{**QC**}

Data entry clerk #|\_\_|\_\_|\_\_| {DATACLERK} {DE DATE } \_\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_{dd mm yyyy}

**PARTNER IDENTIFICATION**

**PLACE COMP\_ID HERE**

**Int\_date \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_**

**(dd mm yyyy)**

VISIT# |**R|20|**{VISITNO}

**Current ID**

Super Cluster# |\_\_|\_\_|\_\_| {REGION }

Community# |\_\_|\_\_|\_\_| {COMM\_NUM }

HH # |\_\_|\_\_|\_\_|\_\_| {HH\_NUM }

Member # |\_\_|\_\_|\_\_| {MEMBER \_NUM}

**INTERVIEWER: FOR ALL RESPONDENTS IN MARRIAGE OR CONSENSUAL UNION TRY TO**

**OBTAIN INFORMATION THAT WILL ALLOW US TO LINK THE INDIVIDUAL TO HER MARRIAGE OR**

**CONSENSUAL PARTNERS WITHIN THE SAME HOUSEHOLD OR WITHIN THE SAME COMMUNITY. PAY**

**ATTENTION TO CASES OF POLYGAMY WHERE WIVES MAY BE LIVING WITHIN ONE HOUSE OR IN**

**DIFFERENT HOUSEHOLDS. USE ADDITIONAL PAGES IF >3 PARTNERS. FOR SAME HOUSEHOLD PARTNERS,**

**TRY TO FIND THE MEMBER # FROM THE HOUSEHOLD CENSUS LISTING. FOR PARTNERS**

**IN DIFFERENT HOUSEHOLDS, THIS INFORMATION WILL HAVE TO BE COMPLETED LATER.**

**Partner 1 BLOCK # |\_\_|**{**BLOCKNO1**}

Nandyagadde ntegeere bulungi, olina omwami gw’osula naye mu maka muno?

(**If yes,)** Amanya ge y’ani? Mbuulira amannya gonna gebatera okumuyita.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Current ID # for partner 1: |\_\_\_|\_\_\_\_|\_\_|/|\_\_\_|\_\_\_|\_\_\_|/|\_\_|\_\_\_|\_\_|\_\_/|\_\_|\_\_|\_\_|

(Supercluster/Community / Household /Member)

**(If no,)**Atera kubeera mu kitundu kino? Yes ... 1 No... 2 Out spouse....3

Erinya lye y’ani?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**EDITOR: TRY TO LOCATE ID FROM HOUSEHOLD CENSUSES IN COMMUNITY**

**Current ID# for partner1:** |\_\_\_|\_\_\_\_|\_\_|/|\_\_\_|\_\_\_|\_\_\_|/|\_\_|\_\_\_|\_\_|\_\_/|\_\_|\_\_|\_\_|

(Supercluster / Community / Household / Member)

**(If not)** Osobola okumbulira wa gy’abeera?